ANNEX II + III: TECHNICAL SPECIFICATIONS + TECHNICAL OFFER

Contract title: Supply of equipment and office maintenance works for the new EU HOUSE in Belgrade **p 1 /…**

Publication reference: NEAR/BEG/2023/EA-LOP/0265

Columns 1-2 should be completed by the contracting authority
Columns 3-4 should be completed by the tenderer
Column 5 is reserved for the evaluation committee

Annex III - the contractor's technical offer

The tenderers are requested to complete the template on the next pages:

- Column 2 is completed by the contracting authority shows the required specifications (not to be modified by the tenderer),
- Column 3 is to be filled in by the tenderer and must detail what is offered (for example the words ‘compliant’ or ‘yes’ are not sufficient)
- Column 4 allows the tenderer to make comments on its proposed supply and to make eventual references to the documentation

The eventual documentation supplied should clearly indicate (highlight, mark) the models offered and the options included, if any, so that the evaluators can see the exact configuration. Offers that do not permit to identify precisely the models and the specifications may be rejected by the evaluation committee.

The offer must be clear enough to allow the evaluators to make an easy comparison between the requested specifications and the offered specifications.

The eventual documentation supplied should clearly indicate (highlight, mark) the models offered and the options included, if any, so that the evaluators can see the exact configuration. Offers that do not permit to identify precisely the models and the specifications may be rejected by the evaluation committee.

Important notice: please see file Extract from the Main Design (Technical Description and drawings) for the SETTING UP OF THE EU HOUSE WORKS Programme.

If the brand name and colour names/picture of equipment are mentioned in the Technical Description, its sole purpose is to serve as an indication of the technical features to be complied with by the tenderer. Dimension for custom-made furniture and other equipment must be strictly complied with the Main Design. For all installed materials, furniture and equipment provide necessary attest and declarations.

1. **Minimum requirements and supporting documentation**
   - Tenderers must demonstrate that the specifications they offer are compliant with the Tender Dossier requirements: (1) identify the model and manufacturer for each individual item in their Technical Offer; (2) provide the necessary documentation (catalogues, guides, brochures, manuals, booklets, etc.); and (3) detail the technical specifications for all items in their offer, thus enabling the Contracting Authority to verify the information provided in the offer.
   - Technical specifications, described in column 2 of the Table Annex III: The Contractor's technical offer, represent the **minimum** requirements.
   - Notes, remarks, reference to documentation in column 4, Table Annex III: The Contractor's technical offer, **should clearly indicate the title of the supporting document,** so that evaluators can see the exact configuration.
2. **Completeness of the supply**
   - All items must be fully installed, integrated, customised and be ready to be used, in order for the contractor to obtain the Provisional Acceptance Certificate;
   - Accessories, fixing, fittings, connections, joints, links, extensions, modules, software and legal licenses (if any), as well as documentation used during delivery, installation, integration and customization before provisional acceptance, must therefore be anticipated and calculated into the offer.
   - Testing of the installed supplies with performed works will be done in accordance to the General Conditions and in the presence of the Supervisor who will issue **Hand Over Certificate for the supplies with works** upon the successful testing.
   - It is noted that the installation of the delivered supplies with works will be done in line with the **SETTING UP OF THE EU HOUSE WORKS Programme of implementation of tasks** presented in **the Special Conditions, Article 13.**

3. **Supervision**

- The supplier must perform works in line with Conditions for Works presented in these Technical Specifications (see Section XY).
- The Contracting Authority shall appoint a Supervisor to supervise the works on its behalf.
- The Supervisor shall perform its tasks in line with its contractual obligations which include, but are not limited to :
- Supervision and coordination of the construction activities on-site.
- Ensuring that work is carried out safely, efficiently, and in accordance with, these technical specifications.
- Providing guidance and direction to ensure work is completed on schedule and within budget.
- Monitoring the quality of work and ensuring that it meets the established standards and specifications.
- Issue a provisional acceptance certificate and final acceptance certificate.
- Approve additional costs determined, extensions of time and/or subcontractor(s).

4. **Delivery of supplies with works**

- The Contrator must perform works in line with **Conditions for Works** presented in these Technical Specifications (1.2.).
- The Contractor will appoint a Site Manager who is an architect and/or civil engineer holder of professional licenses in line with local legislation;
- A Site Manager will be present on the site at all times.
- All the material and supplies to be delivered and installed has to be agreed in detail with the Supervisor.
- The Contractor must ensure that no damage to the supplies occurs during the delivery. If such damage occurs, the Contractor must appropriately rectify it.

5. **Place of Delivery**

- Details on location of delivery of equipment is as follows:
  Progress Building
  8 – 10 Zmaj Jovina street
  11000 Belgrade, Serbia

6. Governing Language

Please note that in case of discrepancy between the Serbian and English version the text in this Annex, the governing language of the Annex shall be English.

1.1. Specifications-supplies							
1	**2**	**2**	**B**		**3**	**4**	**5**
Item number	**Захтевана спецификација**	**Specifications required**	**Quantity**		**Specifications offered**	**Notes, remarks, ref to documentation**	**Evaluation committee's notes**
A	**АРХИТЕКТУРА**	**ARCHITECTURE**					
A.1.	Фиксна стаклена преграда са надсветлом и са вратима, од алуминијумских елоксираних профила, RAL избор пројектанта. Преграда се уграђује сувом монтажом са дихтовањем по обиму. Подни профили: алуминијумски профил висине 4 цм са припадајућим заптивним гумама; Зидни профили: алуминијумски профил висине 3 цм са	Fixed glass partition with skylight and with door will be constructed in anodized aluminum, RAL in accordance with designer's choise. Partition will be dry fitted and sealed along all its edges. Floor profiles: aluminum profile 4 cm high with associated sealing rubbers; Wall profiles: aluminum profile 3 cm high with associated rubber seals; Ceiling profiles: aluminum profile 4 cm high with associated sealing					

	припадајућим заптивним гумама; Плафонски профили: алуминијумски профил висине 4цм са припадајућим заптивним гумама; Стакло фиксног дела преграде: каљено флоат стакло дебљине 12 мм, са КП обрадом; Звучна изолација фиксног дела преграде: min 35дБ;	rubbers; Glass of the fixed part of the partition: tempered float glass 12 mm thick, with KP treatment; Sound insulation of the fixed part of the partition: min 35dB;					
	Дим 210+90+1655/220+80цм	Dim 210+90+1655/220+80cm	m2	70,00			
A.2.	Стаклена врата : монолитни алуминијумски шток са дихт гумама, 2 вертикалне шарке по крилу , брава са алу кваком, цилиндар са три кључа стакло каљено флоат 10мм у оквиру врата не постоје первајз лајсне Процењена звучна изолација : 20дБ; Крило врата има могућност отварања до 151 °	Glass door t: monolithic aluminum rod with rubber tires, 2 vertical hinges per wing, lock with aluminum handle, cylinder with three keys float tempered glass 10mm there are no moldings in the door frame Estimated sound insulation: 20dB; The door leaf can be opened up to 151 °					
	ознака у шеми 1 у квадрату мера 90/220cm (једнокрилна врата)	in the shema marked by squer enclosed 1, structural opening 90/220cm (single door)	kom/ pcs	1			
A.3.	Стаклена врата : монолитни алуминијумски шток са дихт гумама, 2 вертикалне шарке по крилу , брава са алу кваком, цилиндар са три кључа стакло каљено флоат 10мм у оквиру врата не постоје первајз лајсне Процењена звучна изолација : 20дБ;	Glass door : monolithic aluminum rod with rubber tires, 2 vertical hinges per wing, lock with aluminum handle, cylinder with three keys float tempered glass 10mm there are no moldings in the door frame Estimated sound insulation: 20dB; The door leaf can be opened up to 151 °					

	Крило врата има могућност отварања до 151 °						
	ознака у шеми 2 у квадрату мера 180/220 (двокрилна врата)	in the shema marked by squer enclosed 2, structural opening 180/220(double door)	kom/ pcs	1			
A.4.	Плочице са ознаком нумерације. Плочице су од поликарбоната , димензија 5/3цм.	Number plates. The plates are made of 5/3cm polycarbonate.	ком/ pcs	500,00			
A.5.	Вешалице за гардеробу са усецима са обе стране вешалице. Материјал пуно дрво бојено акрилном бојом црно, кукица челична, ширина 43цм, дебљина 14мм	Hanger with the grooves on both sides Basematerial: Solid wood, Acrylic paint. Hook:Steel. Measurements: Width: 43 cm Thickness: 14 mm	ком/ pcs	250,00			
A.6.	Подешавајући метални хромирани штендер са ојачаним точкићима R80mm. Висина штендера је 150цм, дужина у основи 100цм са извлачењем на обе стране по 35цм, укупно 170цм. Носивост 80 кг.	Adjustable metal chrome stand with reinforced wheels R80mm. The height of the rack is 150 cm, the length at the base is 100 cm with a 35 cm extension on both sides, a total of 170 cm. Load capacity 80 kg.	ком/ pcs	10,00			
A.7.	PD-Коса електромоторна рампа за инвалиде.Чини је степенишна платформа и равна шина, опремљена је бежичним командама на платформи и у станицама. Димензија платформе 830x700мм, носивост 300кг.	PD-Inclined electric ramp for the disabled. It consists of a stair platform and a flat rail, equipped with wireless controls on the platform and in the stations. Platform dimensions 830x700mm, load capacity 300kg	ком/ pcs	1,00			

A.8.	К-Хладни сто : - Дужина 2700 или 2900mm, ширинах 700-800мм, висина 850 - 950 мм • температурно подручје +0/+10 °Ц • спољашња и унутрашња плоча од иноха • изолација од полиуретана дебљине 40 мм • заобљени унутарњи углови • хлађена врата • 5 пара водилица за пекарске лимове 600 x 400 мм по вратима • замењива магнетна брава • инокс радна плоча • електронска регулација • динамичко хлађење • аутоматско отапање • рад до температуре околине +43 °Ц	K-Cold table: - Length 2700 or 2900mm, width x 700-800 mm, height 850 - 950 mm • temperature range +0/+10 °C • external and internal stainless steel plate • 40 mm thick polyurethane insulation • rounded internal corners • cooled doors • 5 pairs of guides for baking trays 600 x 400 mm per door • replaceable magnetic lock • stainless steel worktop • electronic regulation • dynamic cooling • automatic thawing • work up to an ambient temperature of +43 °C	ком/ pcs	1,00			
A.9.	Аутоматски полупрофесионални апарат за кафу, од нерђајућег челика, за две групе.	Coffee Machine, automatic, stainless steel, for two groups.	ком/ pcs	1,00			
A.10.	Микроталасна рерна Снага до 1150W V=23l Време печења max 99 min	Microwave oven Power up to 1150W H=23 l Baking time max 99 min	ком/ pcs	1,00			
A.11.	Жардињера за украсно зеленило Ø40, H60. Материјал је челик у цинк прајмеру који је пластифициран outdoor бојом у праху RAL 7016	Planter for decorative greenery Ø40, H60.The material is steel in zinc primer, which is plasticized with outdoor powder paint RAL 7016	ком/ pcs	6,00			

A.12.	P1-Сегменати за бину. Газни елемент бине димензије 2x1м, израђен од шперплоче брезе са алуминијумским рамом.. Бина је висококвалитетна табла, мале тежине, која поседује површину од водоотпорне шперплоче од дрвета брезе са противклизном завршницом. Све табле имају носивост од 750кг/м2. Универзално лежиште.	P1-Stage elements. The tread element of the stage measures 2x1m, made of birch plywood with an aluminum frame. Stageis a high-quality, light-weight board that has a waterproof birch plywood surface with a non-slip finish. All boards have a load capacity of 750 kg/m2. The universal cradle.	ком/ pcs	6,00			
A.13.	R1-Конференцијске столице у мултифункционалној сали са таблом за писање. Материјал: Тапацирана у материјалу. Боја по избору пројектанта. Са фиксним руконаслонима и таблетом за писање. База четири металне ноге црне боје.	R1-Conference chairs in multifunctional hall with writing tablets. Material:upholstered in material Color according to the designer's choice With armrest fixed and writing tablet. 4 metal legs black	ком/ pcs	100,00			
A.14.	R11-Конференцијска столица. Материјал: Тапацирана у квалитетном текстилу.Боја по избору пројектанта.Са фиксним руконаслонима. База четири металне ноге црне боје.	R11-Conference chair. Material:upholstered in quality textile. Color according to the designer's choice With armrest fixed. 4 metal legs black	ком/ pcs	4,00			
A.15.	R2-Радна столица. Материјал: Тапацирана у квалитетном текстилу. Боја по избору пројектанта. Са руконаслоном подесивим по висини. База звезда црне боје са пет soft точкића.	R2-Working chair. Material: upholstered in quality textile. Color according to the designer's choice With height-adjustable armrest. Black star base with five soft wheels	ком/ pcs	22,00			

A.16.	R2-Радна столица-у приземљу Материјал: Тапацирана у квалитетном текстилу. Боја по избору пројектанта. Са руконаслоном подесивим по висини. База звезда црне боје са пет soft точкића.	R2-Working chair-in the basement Material:upholstered in quality textile. Color according to the designer's choice With height-adjustable armrest. Black star base with five soft wheels	ком/ pcs	4,00			
A.17.	T1-Радни столови, склопиви. Сто има радну површину која се може подићи у вертикалном положају помоћу точкића. Димензије: W140XD80xH73,5 Материјал: Топ меланим, база метална Боја бела. Са точкићима.	T1-Working flip tables. A table has a desktop that can be flipped up in a vertical position with casters. Measures in mm: W140XD80XH73,5 Material: Melanim top, metal base Color white. With wheels.	ком/ pcs	10,00			
A.18.	T2- Радни сто. Димензије: W120XD80xH73,5 Материјал: Топ меланим, база метална Боја бела Отвор за каблове и носач каблова.	T2-Working table. Measures in mm: W120XD80XH73,5 Material: Melanim top, metal base Color white Open for cables and cable tray.	ком/ pcs	4,00			
A.19.	T3-Радни столови. Димензије: W140XD80xH73,5 Материјал: Топ меланим, база метална Боја бела Отвор за каблове и носач каблова.	T3-Working tables. Measures in mm: W140XD80XH73,5 Material: Melanim top, metal base Color white Open for cables and cable tray.	ком/ pcs	4,00			
A.20.	R4- Модуларна софа Димензије: W80xD60xH65 Материјал: тапацирана у материјалау прве класе. Боја по избору пројекатнта, флексибилна, са деловима за наслон, квадричног облика.	R4-Modular sofa Dimensions: W80xD60xH65 Material: upholstered in first-class material. Color chosen by the designer, flexible, with parts for the backrest, square shape.	ком/ pcs	4,00			

A.21.	R4- Модуларна софа Димензије:W80xD60xH40 Материјал: тапацирана у материјалау прве класе. Боја по избору пројекатнта, флексибилна, квадричног облика.	R4-Modular sofa Dimensions: W80xD60xH40 Material: upholstered in first-class material. Color chosen by the designer, flexible, square shape.	ком/ pcs	2,00			
A.22.	R5- табуре Димензије:fi80 x H35 Материјал: тапациран у материјалау прве класе. Боја по избору пројекатнта, квадричног облика.	R5- pouf Dimensions: fi80 x H35 Material: upholstered in first-class material. Color chosen by the designer, square shape.	ком/ pcs	3,00			
A.23.	T4-Клуб сто Димензије:60x60x45 Материјал: конструкција челични кутијасти профил 20x20x3мм, завршна обрада пластификација. Боја по избору пројекатнта. Горња плоча је од медијапана 18мм, бојеног, RAL по избору пројектанта.	T4-Club table Dimensions: 60x60x45 Material: construction steel box profile 20x20x3mm, plastic finish. Color chosen by the designer. The top panel is made of MDF, 18мм. RAL chosen by the designer.	ком/ pcs	4,00			
A.24.	Полице и ормарићи библиотеке и ифо пулта у склопу преграде од гипс картона (посебна позиција). Све у складу са графичком документацијом. Спецификација бр.N3	Shelves and cabinets of the library and reception desk within the plasterboard partition (special position). Everything in accordance with the graphic documentation. Specification No. N3	ком/ pcs	1,00			
A.25.	Полице и ормарићи у улазу на првом спрату. Све у складу са графичком документацијом. Спецификација бр.N4	Shelves and cabinets in the entrance on the I floor. Everything in accordance with the graphic documentation. Specification No. N4	ком/ pcs	1,00			
A.26.	Пулт у сутерену. Све у складу са графичком документацијом. Спецификација бр.N1	The desk in the basement. Everything in accordance with the graphic documentation. Specification No. N1	ком/ pcs	1,00			

A.27.	Инфо пулт у приземљу. Све у складу са графичком документацијом. Спецификација бр.N2	The reseption desk in the ground floor. Everything in accordance with the graphic documentation. Specification No. N2	ком/ pcs	1,00			
A.28.	Конобарска колица за сервирање и транспорт са 3 полице, од нерђајућег челика, са 4 точкића од којих су два са кочницама. Димензије колица ширина 885мм, дубина 590мм и висина 940мм.	Waiter's cart for serving and transport with 3 shelves, made of stainless steel, with 4 wheels, two of which have brakes. The dimensions of the stroller are width 885mm, depth 590mm and height 940mm.	ком/ pcs	1,00			
A.29.	Галеријске шине са одговарајућим кукицама и сајлом. Шина је алуминијумска, боја бела, l=300cm, димензија шине 11.3x28мм, носивост 48 кг/м. Цена обухвата и специјалне шрафове и типле за монтажу, кобра сајле и кукице. Шина се монтира на зид. Сајла перлон, 2 ком x шини дужине 150цм и 2 ком x шини дужине 300цм. Кукице адекватне.	Gallery rails with appropriate hooks and cable. The rail is aluminum, color white, l=300cm, rail dimensions 11.3x28mm, load capacity 48 kg/m. The price also includes special screws and dowels for mounting, cobra cables and hooks. The rail is mounted on the wall. Perlon cable, 2 pcs x rail length 200cm and 2 x rail length 300cm. Hooks adequate.	ком/ pcs	21,00			
A.30.	Галеријске шине са одговарајућим кукицама и сајлом. Шина је алуминијумска, боја бела, l=150cm, димензија шине 11.3x28мм, носивост 48 кг/м. Цена обухвата и специјалне шрафове и типле за монтажу, кобра сајле и кукице. Шина се монтира на зид. Сајла перлон, 2 ком x шини дужине 200цм и 2 ком x шини дужине 300цм. Кукице адекватне.	Gallery rails with appropriate hooks and cable. The rail is aluminum, color white, l=150cm, rail dimensions 11.3x28mm, load capacity 48 kg/m. The price also includes special screws and dowels for mounting, cobra cables and hooks. The rail is mounted on the wall. Perlon cable, 2 pcs x rail length 200cm and 2 x rail length 300cm. Hooks adequate.	ком/ pcs	4,00			

A.31.	Галеријске шине са одговарајућим кукицама и сајлом. Шина је алуминијумска, боја бела, l=300cm, димензија шине 6.5x14мм, носивост 20 кг/м. Цена обухвата и специјалне шрафове и типле за монтажу, кобра сајле и кукице. Шина се монтира на сп.плафон. Сајла перлон, 2 ком x шини дужине 200цм и 2 ком x шини дужине 300цм. Кукице адекватне.	Supply of gallery rails with appropriate hooks and cable. The rail is aluminum, color white, l=300cm, rail dimensions 11.3x28mm, load capacity 48 kg/m. The price also includes special screws and dowels for mounting, cobra cables and hooks. The rail is mounted on the ceiling. Perlon cable, 2 pcs x rail length 200cm and 2 x rail length 300cm. Hooks adequate.	ком/ pcs	21,00			
A.32.	Фолија за стакло. Фолија је декоративна, пескирна и у боји.	Foils on glass. The foil is decorative, sandblasted and colored.	m2	70,00			
B	**ВОДОВОД**	**WATER SUPPLY**					
B.1.	Симплон WC шоља од фајанса II класе домаће производње. Позицијом обухваћени: шоља, пластична цев Ø32 за спој шоље и испирача, бешумни ниско монтажни водокотлић, цев 3/8" за повезивање водокотлића и угаоног вентила, седиште са поклопцем од тврде пластике, гумена подлога испод шоље, гумена навлака са обујмицама за спој шоље са пластичном цеви за испирач, ПВЦ цев Ø110 за спој шоље са канализацијом, месингани завртњеви и пластични типлови за спој шоље и пода, зидни хромирани носач за тоалет папир и за WC четку. Обрачун по комаду комплет монтиране и испитане шоље.	Domestically produced simplon toilet made of class II earthenware. The item includes: cup, Ø32 plastic pipe for connection of cup and flusher, silent low-mounted cistern, 3/8" pipe for connecting cistern and angle valve, seat with hard plastic cover, rubber pad under the cup, rubber cover with clamps for cup connection with plastic pipe for the flusher, PVC pipe Ø110 for the connection of the toilet with the sewer, brass screws and plastic dowels for the connection of the cup and the floor, chrome wall holder for toilet paper and for the toilet brush. Calculation per piece, a set of assembled and tested toilets.	ком./pcs	2,00			
B.2.	Комплет WC шоља (ниже и шире) за хендикепиране особе II класе домаће производње са неопходном опремом за уградњу, бешумним	Assembly of complete WC toilet (lower and wider) for persons with disabilities, 2nd class, local manufacture with necessary equipment					

	водокотлићем као и помоћним држачима око ње (један фиксни и један мобилни). Позицијом обухваћени и зидни хромирани носач за тоалет папир и за WC четку.	for installation, noiseless water tank, as well as supporting brackets around it (one fixed and one portable). Item includes wall chromed support for toilet paper and toilet brush.					
	- са хоризонталним одводом	with horizontal drainage	ком./pcs	1,00			
B.3.	Умиваоник мини II класе домаће производње. Позицијом обухваћени: умиваоник , једноручна стојећа хромирана батерија за хладну и топлу воду, одливни вентил и хромирани сифон 5/4", месингани завртњеви и пластични типлови за повезивање са зидом.- држач сапуна, огледало, порцулански етажер, држач за пешкире (све у складу са ентеријером). Обрачун по комаду комплет монтираног и испитаног умиваоника.	Mini sink, 2nd class, local manufacture. Item includes the following: sink, single counter mounted chromed mixer for cold and hot water, drainage valve and 5/4" chromed drain trap, brass bolts and plastic screw anchors for connecting to the wall - soap holder, mirror, porcelain shelves, towel rack (all in conformity with the interior). Pricing for payment per piece set of assembled and tested sink.	ком./pcs	2,00			
B.4.	Плићи умиваоник за хендикепиране II класе домаће производње који се монтира на висини од 80 цм са сифоном постављеним уз зид. Позицијом обухваћени: умиваоник, једноручна стојећа хромирана батерија за хладну и топлу воду, одливни вентил и пластични сифон за инвалиде (тип HL или еквивалентно), месингани завртњеви и пластични типлови за повезивање са зидом. држач сапуна, огледало, порцулански етажер, држач за пешкире (све у складу са ентеријером). Обрачун	Shallow sink for persons with disabilities, 2nd class, local manufacture, which is assembled at 80cm height with a wall-mounted drain trap. Item includes the following: sink, single counter mounted chromed mixed for cold and hot water, drainage valve and plastic drain trap for persons with disabilities (type HL or alike), brass bolts and plastic screw anchors for connecting to the wall. Soal holder, mirror, porcelain shelves, towel rack (all in conformity with the interior). Pricing for payment per piece set assembled and tested sink.	ком./pcs	1,00			

	по комаду комплет монтираног и испитаног умиваоника.						
B.5.	Електрични акумулациони бојлера са емајлираним казаном са сигурносним вентилом и пратећим материјалом за уградњу. Обрачун по комаду комплет монтираног и испитаног бојлера.	Electric accumulation water heater with enameled tank with safety valve and supporting installation materials. Pricing for payment per piece set of assembled and tested water heater.					
	-V=10 л-нискомонтажни	V=10 l - low-level	ком./pcs	3,00			
B.6.	Подни сливник са хромираном решетком и сифоном DN 75 mm.	Floor drain with chrome grate and siphon DN 75 mm	ком./pcs	3,00			
B.7.	Сензорски хромирани диспензер за течни сапун у пени,хромираног сензорског диспензера за убрусе за руке са "autocat" системом за одсецање, диспензера за "smart toalet jumbo" ролну.	Sensor chrome dispenser for liquid soap in foam, chrome sensor dispenser for hand towels with "autocat" cutting system, dispenser for "smart toilet jumbo" roll.	ком./pcs	3,00			
C	ЕЛЕКТРОЕНЕРГЕТСКЕ ИНСТАЛАЦИЈЕ	LOW VOLTAGE SYSTEMS					
C.1.	S - Висећа расвета за ентеријер, са директним и индиректним емитовањем светлости и окретним акцентним светлом 154W (8383lm+ 5x847lm) 2700K. Савијена екструдирана алуминијумска структура у белој, црној, бронзаној, мат месинганој или титанијумској полиакрилној боји. Дифузор од екструдираног поликарбоната са опалин завршном обрадом. Спојеви од ливеног алуминијума у полиакрилној боји. Пројектори од ливеног алуминијума који се ротирају на две осе у полиакрилној боји. Рефлектори од термопластичног материјала са хромираном завршном обрадом. Текстурирани стаклени екрани.	S - Completed ceiling light system. Suspension lighting fixture for interiors, with direct and indirect light emission and swivelling accent light. L07401.200.0518 Arena 154W (8383lm+ 5x847lm) 2700K. Bended extruded aluminium structure in white, black, bronze, mat brass or titanium polyacrylic paint. Extruded polycarbonate diffuser with opaline finish. Die-cast aluminium joints in polyacrylic paint. Die-cast aluminium projectors rotating on two axes in polyacrylic paint. Reflectors in thermoplastic material with chrome plated finish. Textured glass screens. Anti-glare snoots in black thermoplastic material. 5m (196,9") long steel suspension cables. 5m (196,9") long power cable					

	Носилице против одсјаја од црног термопластичног материјала. 5m (196,9") дугачки челични каблови за вешање. Кабл за напајање дужине 5m (196,9") од провидног ПВЦ-а. Гаранција 5 година.	in transparent PVC. Power canopy with pickled sheet metal ceiling bracket and covering in white paint Warranty: 5 Years					
C.2.	S2-Унутрашња уградна плафонска лампа са фиксним ЛЕД извором светлости. Главни материјал: Полиамид (PA), Боја: бела, Облик: округли, Називна снага: 9W-15W променљива, светлосни флукс: 1750/1900 lm, Температура боје (CCT): 3000/4000K, Индекс приказивања боја (CRI) Ra: 80, Одржавање светлосног тока: L70B50 ≥ 50000h, Класа заштите (EN 61140): II, Класа заштите (DIN EN 60529): IP20/54, Ниво отпорности на удар према IEC 62262: IK02. Напон прикључка: 220-240V ~50/60Hz, Пречник светиљке: 12,3cm, Пречник изреза: 15cm, Димензије (Д/Ш/В): (12,3 / 12,3 / 3,9cm), Тежина: 0,221kg. Производ је у складу са основним захтевима важећих директива EU и закона о безбедности производа и носи CE ознаку. Гаранција 5 година	S2 - Indoor recessed ceiling light with fixed LED light source. Main material: Polyamid (PA), Colour: White, Form: round, Rated power: 9W-15 W, Rated luminous flux: 1750 / 1900 lm, Colour temperature (CCT): 3000/4000K, Colour rendering index (CRI) Ra: 80, Luminous flux maintenance: L70B50 ≥ 50000 h, Protection class (EN 61140): II, Protection class (DIN EN 60529): IP20/54, Impact resistance level according to IEC 62262: IK02, Connection voltage: 220-240V ~50/60Hz, Luminaire diameter: 12.3 cm, Cutout diameter: 15 cm, Dimensions (L/W/H): (12.3 / 12.3 / 3.9 cm), Weight: 0.221 kg. The product complies with the essential requirements of the applicable EU directives and product safety law and bears the CE marking. Warranty: 5 Years	ком./pcs	1			
C.3.	S2P - Унутрашња уградна плафонска лампа са фиксним ЛЕД извором светлости. Главни материјал: Полиамид (PA), Боја: бела, Облик: округли, Називна снага: 15W-21W, Називни светлосни флукс: 2360 / 2490lm, Температура боје (CCT): 3000/4000K, Индекс приказивања	S2P - Indoor recessed ceiling light with fixed LED light source. Main material: Polyamid (PA), Colour: White, Form: round, Rated power:15W-21W, Rated luminous flux: 2360 / 2490 lm, Colour temperature (CCT): 3000/4000K, Colour rendering index (CRI) Ra: 80, Luminous flux maintenance: L70B50	ком./pcs	22			

	боја (CRI) Ra: 80. Одржавање светлосног тока: L70B50 ≥ 50000h, Класа заштите (EN 61140): II, Класа заштите (DIN EN 60529): IP20/54, Ниво отпорности на удар према IEC 62262: IK02, Напон прикључка: 220-240V 60Hz, Пречник светиљке: 17,1cm, Пречник изреза: 20cm, Димензије (Д/Ш/В): (17,1 / 17,1 / 3,9cm), Тежина: 0,333kg. Производ је у складу са основним захтевима важећих директива EU и закона о безбедности производа и носи CE ознаку. Гаранција 5 година	≥ 50000 h, Protection class (EN 61140): II, Protection class (DIN EN 60529): IP20/54, Impact resistance level according to IEC 62262: IK02, Connection voltage: 220-240V ~50/60Hz, Luminaire diameter: 17.1 cm, Cutout diameter: 20 cm, Dimensions (L/W/H): (17.1 / 17.1 / 3.9 cm), Weight: 0.333 kg. The product complies with the essential requirements of the applicable EU directives and product safety law and bears the CE marking. Warranty: 5 Years					
C.4.	S4 - Лед трака дужине 870cm, 4000K, 9.6w/m, 1120lm/mm	S4 - LED strip - length 870cm, 4000K, 9.6W/m, 1120lm/mm.	ком./pcs	22			
C.5.	S5 - Унутрашња уградна плафонска лампа са фиксним ЛЕД извором светлости. Главни материјал: Полиамид (PA). Боја: бела, Облик: округли. Називна снага: 6W. Називни светлосни флукс: 610 / 640lm. Температура боје (CCT): 3000/4000K. Индекс приказивања боја (CRI) Ra: 80. Одржавање светлосног тока: L70B50 ≥ 50000h, Класа заштите (EN 61140): II, Класа заштите (DIN EN 60529): IP54, Ниво отпорности на удар према IEC 62262: IK02, Напон прикључка: 220-240V/50Hz. Пречник светиљке: 7,5cm. Пречник изреза: 9,5cm. Димензије (Д/Ш/В): (7,5 / 7,5 / 3,7cm), Тежина: 0,141kg. Производ је у складу са основним захтевима важећих директива EU и закона о безбедности производа и носи CE ознаку. Гаранција 5 година	S5 - Indoor recessed ceiling light with fixed LED light source. Main material: Polyamid (PA), Colour: white, Form: round, Rated power: 6 W, Rated luminous flux: 610 / 640 lm, Colour temperature (CCT): 3000/4000K, Colour rendering index (CRI) Ra: 80, Luminous flux maintenance: L70B50 ≥ 50000 h, Protection class (EN 61140): II, Protection class (DIN EN 60529): IP54, Impact resistance level according to IEC 62262: IK02, Connection voltage: 220-240V ~50/60Hz, Luminaire diameter: 7.5 cm, Cutout diameter: 9.5 cm, Dimensions (L/W/H): (7.5 / 7.5 / 3.7 cm), Weight: 0.141 kg. The product complies with the essential requirements of the applicable EU directives and product safety law and bears the CE marking. Warranty: 5 Years.	ком./pcs	1			

C.6.	S5 - Унутрашње висеће светиљке са фиксним ЛЕД извором светлости. Главни материјал: Алуминијум и пластика. Боја: бела. Облик: квадратни. Називна снага: 30W. Називни светлосни флукс: 3600lm. Температура боје (CCT): 3000K. Индекс приказивања боје (CRI) Ra: 80. Одржавање светлосног тока: L70B50 ≥ 35000h. Класа заштите (EN 61140): I. Класа заштите (DIN EN 60529): IP20. Заштита од чврстих страних тела пречника > 12,5mm. Напон прикључка: 220-240V ~50/60Hz, 1000mA. Димензије (Д/Ш/В): (113 / 5 / 7cm), Тежина: 2,41kg. Производ је у складу са основним захтевима важећих директива EU и закона о безбедности производа и носи CE ознаку. Гаранција 5 година	S5 - Indoor pendant with fixed LED light source. Main material: Aluminium and plastic, Colour: white, Form: square, Rated power: 30W, Rated luminous flux: 3600 lm, Colour temperature (CCT): 3000K, Colour rendering index (CRI) Ra: 80, Luminous flux maintenance: L70B50 ≥ 35000 h, Protection class (EN 61140): I, Protection class (DIN EN 60529): IP 20, thus Protection against solid foreign bodies with a diameter of > 12.5mm, Connection voltage: 220-240V ~50/60Hz sek. 1000mA, Dimensions (L/W/H): (113 / 5 / 7 cm), Weight: 2.41 kg. The product complies with the essential requirements of the applicable EU directives and product safety law and bears the CE marking. Warranty: 5 Years	ком./pcs	8			
C.7.	S6 - Светиљке тип - уградна. Бело кућиште са црним сочивима. UGR<19 40°. 35 W 3000K 2878 lm 135x355mm. Garancija 3 godine	S6 - Recessed lamp .White housing with black lenses. UGR<19 40°. 35 W 3000K 2878 lm 135x355mm Warranty 3 years	ком./pcs	8			
C.8.	S7 - Светиљка 12 комада+ шина standard 3m бела. Са подесивим позиционирањем осветљења. Оптички модул се лако може ротирати за 360º. Кућиште: Алуминијум. Завршна обрада структуре: бела. Материјал дифузора: поликарбонат. Завршна обрада дифузора: прозирна. Гаранција: 5 г.Оптички угао СРЕДЊИ 27ºНето тежина производа (kg): 0,64Дужина производа (mm): 205Ширина или пречник производа (mm):	S7 - Light completed system, 12pcs+ tracks standard 3m white. Spotlight With adjustable lighting positioning. The optical module can easily be rotated 360º. Structure material: Aluminium. Structure finish: White. Diffuser material: Polycarbonate. Diffuser finish: Transparent. Warranty: 5 Years. Optical angle MEDIUM 27ºProduct net weight (Kg): 0.64Product length (mm): 205Product width or diameter (mm): 90Product height (mm): 160Class 2. IP: IP20. LED. No. of lampholders or LEDs: 1.	ком./pcs	12			

	90Висина производа (mm): 160Класа 2. IP: IP20. ЛЕД. Максимална снага извора светлости: 31.1W. Температура боје: 3000K. Индекс приказивања боја: 90. MacAdam Steps: 2. Радни сати: 50.000h L80B20.UGR: 21.2. Фотобиолошки ризик: RG1. Реални флукс (lm): 2849. Реални lm/W: 87. Опсег напона / фреквенције: 200-240/50-60Hz. Напон: 34. Опрема укључена: Да. Укупна снага: 32,8. Фактор снаге: 0,97. Укључена опрема за затамњивање: ON-OFF.	LED brand: CITIZEN. Maximum power of light source: 31.1W. Colour temperature: 3000K. Colour rendering index: 90. MacAdam Steps: 2. Hours of life: 50.000h L80B20. UGR: 21.2. Photobiological risk: RG1. Real flux (lm): 2849. Real lm/W: 87. Voltage / frequency range: 200-240/50-60Hz. Voltage: 34. Equipment included: Yes. Total power: 32.8. Power factor: 0.97. Dimmable equipment included: ON-OFF.					
C.9.	S8 - Спољна расвета ø175mm Лед светиљка за спољашњу употребу. Материјал конструкције: Алуминијум. Завршна обрада структуре: црна. Материјал дифузора: стакло. Завршна обрада дифузора: прозирна. УВ заштита. Гаранција: 5 година. Макс. температура: 50ºC. Класа 2. Нето тежина производа (kg): 1.2 Ширина или пречник производа (mm): 175 Отвор производа (mm): 110 Ø отвора за удубљење (mm): 155 Дозвољена дебљина плафона: 0-17 Оптички угао СРЕДЊИ 31º. Светиљка није погодна за облагање изолационим материјалима. Тест ужарене жице: 850. IP: IP66. IK: IK07. LED. Број сијалица или ЛЕД диода: 1. Бренд LED: CREE. Максимална снага извора светлости: 18W. Температура боје: 3000K. Индекс приказивања боја: 80. MacAdam	S8 - Lights completed system, ø175mm.Downlight for outdoor use. For downlighting. Structure material: Aluminium. Structure finish: Black. Diffuser material: Glass. Diffuser finish: Transparent. UV protection. Warranty: 5 Years. Max. temperature: 50ºC. Class 2. Product net weight (Kg): 1.2 Product width or diameter (mm): 175 Product aperture (mm): 110 Ø of the hole for recessing (mm): 155 Permitted ceiling thickness: 0-17 Optical angle MEDIUM 31º.Luminaire not suitable for coating with insulation materials. Glow wire test: 850. IP: IP66. IK: IK07. LED. No. of lampholders or LEDs: 1. LED brand: CREE. Maximum power of light source: 18W. Colour temperature: 3000K. Colour rendering index: 80. MacAdam Steps: 3. Hours of life: 50.000h L80B20. UGR: 13.0. Photobiological risk: RG1. Real flux (lm): 1821. Real lm/W: 91. Voltage /	ком./pcs	3			

	Steps: 3. Радни сати: 50.000h L80B20. UGR: 13.0. Фотобиолошки ризик: RG1. Реални флукс (lm): 1821. Реални lm/W: 91. Опсег напона / фреквенције: 100-240/50-60Hz. Напон: 36. Опрема укључена: Да. Укупна снага: 20. Фактор снаге: 0,90. Укључена опрема за затамњивање: ON-OFF.	frequency range: 100-240/50-60Hz. Voltage: 36. Equipment included: Yes. Total power: 20. Power factor: 0.90. Dimmable equipment included: ON-OFF.					
C.10.	S9 - Унутрашње висеће светиљке са фиксним ЛЕД извором светлости. Главни материјал: Алуминијум и пластика, Боја: бела, Облик: квадратни, Називна снага: 30W, Називни светлосни флукс: 3600lm, Температура боје (CCT): 4000K, Индекс приказивања боје (CRI) Ra: 80, Одржавање светлосног тока: L70B50 ≥ 35000h, Класа заштите (EN 61140): I, Класа заштите (DIN EN 60529): IP 20, дакле заштита од чврстих страних тела пречника > 12,5mm, Напон прикључка: 220-240V ~50/60Hz сек . 1000mA, Димензије (Д/Ш/В): (113 / 5 / 7cm), Тежина: 2,41kg. Производ је у складу са основним захтевима важећих директива EU и закона о безбедности производа и носи CE ознаку. Гаранција 5 година	S9 - Indoor pendant with fixed LED light source. Main material: Aluminium and plastic, Colour: white, Form: square, Rated power: 30W, Rated luminous flux: 3600 lm, Colour temperature (CCT): 4000K, Colour rendering index (CRI) Ra: 80, Luminous flux maintenance: L70B50 ≥ 35000 h, Protection class (EN 61140): I, Protection class (DIN EN 60529): IP 20, thus Protection against solid foreign bodies with a diameter of > 12.5mm, Connection voltage: 220-240V ~50/60Hz sek. 1000mA, Dimensions (L/W/H): (113 / 5 / 7 cm), Weight: 2.41 kg. The product complies with the essential requirements of the applicable EU directives and product safety law and bears the CE marking.Warranty: 5 Years	ком./pcs	3			
C.11.	S10 - Унутрашње висеће светиљке са фиксним ЛЕД извором светлости. Главни материјал: Алуминијум и пластика, Боја: бела, Облик: правоугаони. Називна снага: 60W, Називни светлосни флукс: 7200lm, Температура боје (CCT): 4000K, Индекс	S10 - Indoor pendant with fixed LED light source. Main material: Aluminium and plastic, Colour: white, Form: square, Rated power: 60 W, Rated luminous flux:7200 lm, Colour temperature (CCT): 4000K, Colour rendering index (CRI) Ra: 80, Luminous flux maintenance: L70B50	ком./pcs	20			

	приказивања боје (CRI) Ra: 80, Одржавање светлосног тока: L70B50 ≥ 35000h, Класа заштите (EN 61140): I, Класа заштите (DIN EN 60529): IP20, дакле заштита од чврстих страних тела пречника > 12,5mm, Напон прикључка: 220-240V ~50/60Hz сек . 1000mA, Димензије (Д/Ш/В): (225 / 5 / 7cm), Тежина: 4.484kg. Производ је усклађен са основним захтевима важећих директива EU и закона о безбедности производа и носи CE ознаку. Гаранција 5 година	≥ 35000 h, Protection class (EN 61140): I, Protection class (DIN EN 60529): IP 20, thus Protection against solid foreign bodies with a diameter of > 12.5mm, Connection voltage: 220-240V ~50/60Hz sek. 1000mA, Dimensions (L/W/H): (225 / 5 / 7 cm), Weight: 4.484 kg. The product complies with the essential requirements of the applicable EU directives and product safety law and bears the CE marking.Warranty: 5 Years					
C.12.	S11 - Надградни лед панел кружни 18W, 4000K DL. Гаранција 3 године.	S11 - Round LED panel luminaire 18W, 4000K DL. Warranty: 3 Years	kom/pcs	10			
C.13.	RL1 - Светиљке рефлектор са подешавањем, 3 phase system light, white/black 3000K 24°, 4 komada. + šina S 6m white 1 kom. Гаранција 5 година	RL1 - Lights completed system, 3 phase system light white/black 3000K 24°, 4 pcs. + S Track track 6m white 1 pcs. Warranty: 5 Years.	ком./pcs	4			
C.14.	RL2 - Светиљке рефлектор са подешавањем, white 3-phase spot, 20W 3000K 15-60° LED 3000K (30) kom) +шина 50m bela или сл. Гаранција 5 година	RL2 - Lights completed system, white 3-phase spot, 20W 3000K 15-60° , LED 3000K (30 kom) +Track Tracks 50m white Warranty: 5 Years.	ком./pcs	1			
C.15.	RL3 - Led linijska svetiljka nadgradna; 3000x35x35mm; 3000K; 86W bele boje sa led napajanjem.	RL3 - Led linear surface mounted luminaire; 3000x35x35mm; 3000K; 86W white colour, with driver.	ком./pcs	1			
C.16.	Хоризонтална уградна подне кутија комплет са металним поклопцем 3x8M за подове са итисоном. Плаћа се по комаду.	Floor boxes with metal cover for carpet, for 3x8 modules. Pricing for payment per piece.	ком./pcs	5			
D	**МАШИНСКЕ ИНСТАЛАЦИЈЕ**	**MECHANICAL SYSTEMS**	ком./pcs	16			
D.1.	Спољашња јединица VRF система 1. спрата. Јединица се испоручује у комплету са гуменим антивибрационим подлогама, свим	Outdoor unit of the VRF system on the 1st floor. The unit is supplied complete with rubber anti-vibration pads, all					

	потребним прибором и материјалом за монтажу.	necessary accessories and mounting material.					
	-Номинални грејни капацитет: 63kW -Номинални расхладни капацитет: 56kW -Опсег спољашњих температура, грејање: -25oC-18oC -Опсег спољашњих температура, хлађење: -15oC-48oC -Димензије: 1240x760x1690(h) -Маса: 300kg -Електро прикључак: 3x380-400V, 50Hz снага:20,4-18,1kW	-Nominal heating capacity: 63kW -Nominal cooling capacity: 56kW -External temperature range, heating: -25oC-18oC -External temperature range, cooling: -15oC-48oC -Dimensions: 1240x760x1690(h) - Weight: 300 kg - Electrical connection: 3x380-400V, 50Hz power: 20.4-18.1kW.	kom/pcs	1			
	У цену урачунати потребан материјал за монтажу и повезивање јединице на електро мрежу	The price should include the necessary material for mounting and connecting the unit to the electrical network	kom/pcs	1			
D.2.	Спољашња јединица VRF система приземља и сутерена. Јединица се испоручује у комплету са гуменим антивибрационим подлогама, свим потребним прибором и материјалом за монтажу.	Outdoor unit of the VRF system - basement and ground floor. The unit is supplied complete with rubber anti-vibration pads, all necessary accessories and mounting material.	kom/pcs	1			
	-Номинални грејни капацитет: 94,5kW -Номинални расхладни капацитет: 84kW -Опсег спољашњих температура, грејање: -25oC-18oC -Опсег спољашњих температура, хлађење: -15oC-48oC -Димензије: 1240x760x1690(h) + 930x760x1690(h)mm -Маса: 300 + 215kg -Електро прикључак: 3x380-400V, 50Hz снага:30,4-27,7kW	-Nominal heating capacity: 94,5kW -Nominal cooling capacity: 84kW -External temperature range, heating: -25oC-18oC -External temperature range, cooling: -15oC-48oC -Dimensions: 1240x760x1690(h) + 930x760x1690(h)mm - Weight: 300 + 215 kg - Electrical connection: 3x380-400V, 50Hz снага:30,4-27,7kW	kom/pcs	6			
	У цену урачунати потребан материјал за монтажу и	The price should include the necessary material for mounting and connecting the unit to the electrical network	kom/pcs	14			

	повезивање јединице на електро мрежу						
D.3.	Спољашња јединица хладњака/грејача постојеће клима коморе. Јединица се испоручује у комплету са гуменим антивибрационим подлогама, свим потребним прибором и материјалом за монтажу.	Outdoor unit of existing air conditioning unit cooling/heating. The unit is supplied complete with rubber anti-vibration pads, all necessary accessories and mounting material.	kom/pcs	1			
	-Номинални грејни капацитет: 63kW -Номинални расхладни капацитет: 56kW -Опсег спољашњих температура, грејање: -25oC-18oC -Опсег спољашњих температура, хлађење: -15oC-48oC -Димензије: 1240x760x1690(h) -Маса: 300kg -Електро прикључак: 3x380-400V, 50Hz снага:20,4-18,1kW	-Nominal heating capacity: 63kW -Nominal cooling capacity: 56kW -External temperature range, heating: -25oC-18oC -External temperature range, cooling: -15oC-48oC -Dimensions: 1240x760x1690(h) - Weight: 300 kg - Electrical connection: 3x380-400V, 50Hz power: 20.4-18.1kW.	kom/pcs	1			
	У цену урачунати потребан материјал за монтажу и повезивање јединице на електро мрежу	The price should include the necessary material for mounting and connecting the unit to the electrical network	kom/pcs	1			
D.4.	Унутрашња парапетна јединица VRF система, са маском. Јединица се испоручује у комплету са свим потребним прибором, материјалом за монтажу и одговарајућим жичаним контролером.	internal floor standing units of the VRF system, with a mask. The unit is supplied complete with all necessary accessories, mounting material and a suitable wired controller.	kom/pcs	7			
	-Номинални грејни капацитет:4kW -Номинални расхладни капацитет: 3,6kW -Проток ваздуха: 630-570-510 m3/h -Димензије: 1067x635x203 mm -Маса: 27kg -Електро прикључак: 220-240V, 50Hz снага:36W	-Nominal heating capacity: 4kW -Nominal cooling capacity: 3.6kW -Air flow: 630-570-510 m3/h -Dimensions: 1067x635x203 mm -Weight: 27 kg - Electrical connection: 220-240V, 50Hz power: 36W	kom/pcs	1			

	У цену урачунати потребан материјал за монтажу и повезивање јединице на електро мрежу	The price should include the necessary material for mounting and connecting the unit to the electrical network	kom/pcs	12			
D.5.	Унутрашња парапетна јединица VRF система, са маском. Јединица се испоручује у комплету са свим потребним прибором, материјалом за монтажу и одговарајућим жичаним контролером.	Internal floor standing units of the VRF system, with a mask. The unit is supplied complete with all necessary accessories, mounting material and a suitable wired controller.	kom/pcs	1			
	-Номинални грејни капацитет:5kW -Номинални расхладни капацитет: 4,5kW -Проток ваздуха: 690-600-570 m3/h -Димензије: 1067x635x203 mm -Маса: 27kg -Електро прикључак: 220-240V, 50Hz снага:44W	-Nominal heating capacity: 5kW -Nominal cooling capacity: 4,5kW -Air flow: 690-600-570 m3/h -Dimensions: 1067x635x203 mm -Weight: 27 kg - Electrical connection: 220-240V, 50Hz power: 44W					
	У цену урачунати потребан материјал за монтажу и повезивање јединице на електро мрежу	The price should include the necessary material for mounting and connecting the unit to the electrical network	kom/pcs	2			
D.6.	Унутрашња парапетна јединица VRF система, са маском. Јединица се испоручује у комплету са свим потребним прибором, материјалом за монтажу и одговарајућим жичаним контролером.	Internal floor standing units of the VRF system, with a mask. The unit is supplied complete with all necessary accessories, mounting material and a suitable wired controller.					
	-Номинални грејни капацитет:6,3kW -Номинални расхладни капацитет: 5,6kW -Проток ваздуха: 960-840-720 m3/h -Димензије: 1345x635x203 mm -Маса: 34kg -Електро прикључак: 220-240V, 50Hz снага:54W	-Nominal heating capacity: 6,3kW -Nominal cooling capacity: 5,6kW -Air flow: 960-840-720 m3/h -Dimensions: 1345x635x203 mm -Weight: 34kg - Electrical connection: 220-240V, 50Hz power: 54W	kom/pcs	1			
	У цену урачунати потребан материјал за монтажу и	The price should include the necessary material for mounting and connecting the unit to the electrical network					

	повезивање јединице на електро мрежу						
D.7.	Унутрашња парапетна јединица VRF система, са маском. Јединица се испоручује у комплету са свим потребним прибором, материјалом за монтажу и одговарајућим жичаним контролером.	Internal floor standing units of the VRF system, with a mask. The unit is supplied complete with all necessary accessories, mounting material and a suitable wired controller.	kom/pcs	2			
	-Номинални грејни капацитет:8,0kW-Номинални расхладни капацитет: 7,1kW-Проток ваздуха: 1080-960-840 m3/h-Димензије: 1410x630x220 mm-Маса: 34kg-Електро прикључак: 220-240V, 50Hz снага:84W	-Nominal heating capacity: 8,0kW-Nominal cooling capacity: 7,1kW-Air flow: 1080-960-840 m3/h-Dimensions: 1410x630x220 mm-Weight: 34kg-Electrical connection: 220-240V, 50Hz power: 84W					
	У цену урачунати потребан материјал за монтажу и повезивање јединице на електро мрежу	The price should include the necessary material for mounting and connecting the unit to the electrical network	kom/pcs	2			
D.8.	Унутрашња каналска јединица VRF система. Јединица се испоручује у комплету са свим потребним прибором, материјалом за монтажу и одговарајућим жичаним контролером.	Internal ceiling concealed duct units of the VRF system. The unit is supplied complete with all necessary accessories, mounting material and a suitable wired controller.					
	-Номинални грејни капацитет:6,3kW -Номинални расхладни капацитет: 5,6kW -Проток ваздуха: 1020-870-720 m3/h -Расположив пад притиска: 60Pa -Димензије: 1100x730x250 mm -Маса: 25kg -Електро прикључак: 220-240V, 50Hz снага:85W	-Nominal heating capacity: 6.3 kW -Nominal cooling capacity: 5.6kW -Air flow: 1020-870-720 m3/h -Available pressure drop: 60Ra -Dimensions: 1100x730x250 mm -Weight: 25 kg - Electrical connection: 220-240V, 50Hz power: 85W	kom/pcs	1			
	У цену урачунати потребан материјал за монтажу, повезивање јединице на каналски развод и	The price includes the necessary material for assembly, connecting the unit to the duct network and					

	повезивање јединице на електро мрежу	connecting the unit to the electrical network					
D.9.	Унутрашња касетна јединица VRF система. Јединице се испоручују у комплету са свим потребним прибором, материјалом за монтажу, спољном маском и одговарајућим жичаним контролером.	Internal cassette units of the VRF system. The units are supplied complete with all necessary accessories, mounting material, outer cover and suitable wired controller.	kom/pcs	1			
	-Номинални грејни капацитет:8,0kW -Номинални расхладни капацитет: 7,1kW -Проток ваздуха: 1020-900-780 m3/h -Димензије: 840x204x840 mm -Маса: 21kg -Електро прикључак: 220-240V, 50Hz снага:32W	-Nominal heating capacity: 8,0kW -Nominal cooling capacity: 7,1kW -Air flow: 1020-900-780 m3/h -Dimensions: 840x204x840 mm -Weight: 21kg - Electrical connection: 220-240V, 50Hz power: 32W	kom/pcs	1			
	У цену урачунати потребан материјал за монтажу, повезивање јединице на цевни развод и повезивање јединице на електро мрежу	The price includes the necessary material for assembly, connecting the unit to the pipe distribution and connecting the unit to the electrical network	kom/pcs	1			
D.10.	Инвертер сплит клима уређаја за потребе хађења електро просторије на 1. спрату током целе године. Спољна и унутрашња јединица се испоручују у комплету са свим потребним прибором, материјалом за монтажу, спољном маском и одговарајућим бежичним даљинским. контролером.	Inverter split air conditioners for cooling of electrical rooms on the 1st floor throughout the year. The outdoor and indoor units are supplied complete with all necessary accessories, mounting material, outer cover and a suitablewireless remote controller.					
	-Номинални расхладни капацитет: 3,5kW -Проток ваздуха: 576-486-336 m3/h -Димензије унутр. јед: 837x189x308 mm -Димензије спољ. јед: 770x288x545 mm	-Nominal cooling capacity: 3,5kW -Air flow: 576-486-336 m3/h -Dimensions indoor unit: 837x189x308 mm -Dimensions outdoor unit: 770x288x545 mm -Weigh, indoor unitt: 8,7kg					

	-Маса унутр. Јед.: 8,7kg -Маса спољ. Јед.: 33,3kg -Осег рада, хлађење: -15/50oC -Електро прикључак: 220-240V, 50Hz снага унутр. јед:19W -Електро прикључак: 220-240V, 50Hz снага спољ. јед:1500W	-Weigh, outdoor unitt: 33,3kg -Operating range, cooling: -15/50oC - Electrical connection: 220-240V, 50Hz power indoor unit: 19W - Electrical connection: 220-240V, 50Hz power outdoor unit: 1500W					
	У цену урачунати потребан материјал за монтажу, повезивање спољне и унутрашње јединице и повезивање на електро мрежу	The price includes the necessary material for assembly, connecting the external and internal units and connecting to the electrical network	kom/pcs	1			
D.11.	Жичани даљински управљач, за одговарајуће унутрашње јединице VRF система.	Wired remote control, for indoor units of the VRF system.	kom/pcs	12			
D.12.	Рекуператор топлоте без грејача, за вентилацију канцеларија 1. спрата, комплет са гуменим антивибрационим подлогама, жичаним даљинским контролером и свим потребним прибором и материјалом за монтажу. проток ваздуха: Lmax=1000m³/h пад притиска: H=160Pa снага електромотора: P=463W, 1x220-240V ниво буке: 41 dBA, при максималној брзини	Heat recuperator without heater, for ventilation of offices on the 1st floor, complete with rubber anti-vibration pads, wired remote controller and all necessary accessories and mounting material. air flow: Lmax=1000m³/h pressure drop: H=160Pa electric motor power: P=463W, 1x220-240V noise level: 41 dBA, at maximum speed	kom/pcs	1			
D.13.	Вентилациона решетка предвиђена за одовођење ваздуха. Састоји се од оквира и хоризонталних подесивих лопатица алуминијумска или сл., следећих димензија:	Ventilation grills for air return. It consists of a frame and horizontal adjustable blades made of aluminum or similar, with the following dimensions:					
	325x125	325x125	kom/pcs	2			
D.14.	Вентилациона решетка предвиђена за одовођење ваздуха. Састоји се од оквира и хоризонталних подесивих лопатица	Ventilation grills for air return. It consists of a frame and horizontal adjustable blades made of aluminum or similar, with the following dimensions:					

	алуминијумска или сл., следећих димензија:						
	525x125	525x125	kom/pcs	1			
D.15.	Вентилациона решетка предвиђена за одовођење ваздуха. Састоји се од оквира и хоризонталних подесивих лопатица алуминијумска или сл., следећих димензија:	Ventilation grills for air return. It consists of a frame and horizontal adjustable blades made of aluminum or similar, with the following dimensions:					
	625x125	625x125	kom/pcs	2			
D.16.	Вентилациона решетка предвиђена за убацивање ваздуха. Састоји се од оквира и хоризонталних подесивих лопатица алуминијумска или сл., следећих димензија:	Ventilation grills for air supply. It consists of a frame and horizontal adjustable blades made of aluminum or similar, with the following dimensions:					
	325x125	325x125	kom/pcs	2			
D.17.	Вентилациона решетка предвиђена за убацивање ваздуха. Састоји се од оквира и хоризонталних подесивих лопатица алуминијумска или сл., следећих димензија:	Ventilation grills for air supply. It consists of a frame and horizontal adjustable blades made of aluminum or similar, with the following dimensions:					
	525x125	525x125	kom/pcs	1			
D.18.	Вентилациона решетка предвиђена за убацивање ваздуха. Састоји се од оквира и хоризонталних подесивих лопатица алуминијумска или сл., следећих димензија:	Ventilation grills for air supply. It consists of a frame and horizontal adjustable blades made of aluminum or similar, with the following dimensions:					
	625x125	625x125	kom/pcs	1			
D.19.	Ваздушна завеса без грејача.Ваздушна завеса се уграђује на висини до 4m. Ширина завесе је 1,5m. Максимална брзина ваздуха: 13/11m/s. Проток ваздуха: 3930/3330m3/h. Електрична снага: 660W. Напајање: 230V/50Hz/1.	Air curtain without heater.The air curtain is installed at a height of up to 4m. The width of the curtain is 1.5 m. Maximum air speed: 13/11m/s. Air flow: 3930/3330m3/h. Electric power: 660W. Power supply: 230V/50Hz/1.					

	Димензије: 1642x212x205(h). Маса: 26kg	Dimensions: 1642x212x205(h). Weight: 26 kg					
	Завеса се испоручује са одговарајућим жичаним контролером (ON-OFF, HI/LOW). Позиција обухвата потребан материјал за монтажу.	The curtain is supplied with a suitable wired controller (ON-OFF, HI/LOW). The item includes the necessary mounting material.	kom/pcs	1			
D.20.	Каналски електро грејач за свеж ваздух рекупаратора. Електро снага: 4kW (2+2kW), димензије 300x250mm, електро напајање: 3x380-415W. Уз грејач се испоручује диференцијални пресостат, гранични заштитни термостат, регулациони термостат и електро орманом.	Ductable electric heater for fresh air of the recuperator. Power: 4kW (2+2kW), dimensions 300x250mm, power supply: 3x380-415W. The heater is supplied with a differential pressure switch, a limit protection thermostat, a regulation thermostat and an electrical cabinet.					
	У цену урачунати потребан материјал за монтажу, повезивање грејача на каналски развод и повезивање на електро мрежу	The price should include the necessary material for assembly, connecting the heater to the channel distribution and connecting to the electrical network	kom/pcs	1			

1.2. CONDITIONS FOR WORKS

УСЛОВИ ЗА ИЗВОЂЕЊЕ РАДОВА

Све ставке подразумевају извођење сваке позиције рада безусловно стручно, прецизно и квалитетно а у свему према одобреним цртежима, техничком опису и описима у предрачуну, техничким условима и детаљима из пројекта као и накнадним детаљима пројектанта, важећим Техничким прописима, СРПС-у и упутствима надзорног органа и пројектанта, уколико у дотичној позицији није другачије условљено. Сви радови морају бити изведени према пројекту у складу са важећим нормативима и правилима струке.

Све одредбе ових услова као и осталих општих описа су саставни делови уговора склопљеног између Инвеститора и Извођача радова.

Сви радови и материјали наведени у описима појединих позиција морају бити обухваћени понуђеним ценама Извођача.

Уговорене цене су продајне цене Извођача и оне обухватају: све издатке за рад, материјал са уобичајеним растуром, (уколико за поједине позације Инвеститор сам не набави материјал), спољни и унтрашњи транспорт, скелу и оплату за извођење радова (уколико оне за поједине позиције радова нису предвиђене овим предрачуном), воду, осветљење, погонски материјал и енергију за машине, копање и затрпавање кречане, магацине за ускладиштење материјала, привремене градилишне просторије, режију Извођача, друштвене доприносе, све државне и општинске таксе, зараду Извођача као и све остале издатке условљене постојећим прописима за формирање продајне цене грађевинског производа и све издатке који проистичу из посебних услова рада које предвиђају норме у грађевинарству као и услове предвиђене у претходна два става.

Извођач нема право да захтева никакве доплате на понуђене и уговорене цене, изузев ако је изричито наведено у некој позицији да се известан наведени рад плаћа засебно, а није предвиђен у другој позицији. Такође се неће признавати никаква накнада односно доплата на уговорене цене на име повећања нормираних вредности из Просечних норми у грађевинарству.

IMPLEMENTATION FOR WORKS

All items suppose performing each item of works fully conforming to the approved plans, technical description and the descriptions contained in PBoQ, technical conditions and details of the design and subsequent designer details, applicable technical regulations, SRPS standards and instructions of the Supervisor and the Designer, with due skill and precision, unless required otherwise.
All the works need to be perfomed in accordance with the design and applicable norms and rules of engineering practice.

All provisions of these conditions, as well as the other general descriptions shall form part of the contract entered into between the Contracting Authority and the Contractor.

All the works and materials specified in the itemized descriptions need to be included in the prices proposed by the Contractor.

Prices contained in this PBoQ are the Contractor's selling prices, and are inclusive of all the costs of work and material with usual amounts of discarded material (unless the the Contracting Authority for some items supplies the material alone), onsite and offsite transport, scaffolding and formwork (in the event that these are not specified in the items of this PBoQ), water, lighting, driving material and energy for the machines, lime pit excavation and backfilling, material storage areas, temporary site offices, Contractor's utility costs, social security, all state and municipal charges, Contractor's earnings and all other costs that may be incurred due to existing regulations governing construction product pricing, but also due to special conditions of work, envisaged by average norms in construction, as well as the conditions presented in the two previous items.

The Contractor is not entitled to seek additional payments other than for the proposed and agreed upon prices, unless otherwise specified in an item of work, suggesting that certain work is to be paid separately, as it is not specified in another item. No fee or additional payment resulting from the increase in standardized values (as provided in the average norms in construction) and exceeding the agreed upon prices would be recognized either.

Обрачун и класификација изведених радова вршиће се према Просечним нормама у грађевинарству, што је обавезно и за Инвеститора и за Извођача, уколико у описима појединих позиција не буде другачије назначено.

The works shall be measured, priced for payment and categorized according to the Average Norms in Construction, which shall the binding both for the Client and the the Contracting Authority, unless otherwise specfied in individual items of work.

Исто тако обавезни су за Извођача и сви описи из поменутих норми, уколико се у опису дотичне позиције рада или у општем опису не предвиђа другачије.

Likewise, the Contractor shall be required to conform to the all descriptions contained in the norms referred to above, unless otherwise specified in an item of work or the general description.

Општи опис дат за једну врсту рада и материјала обавезује Извођача да све такве радове у појединим позицијама изведе по том опису, без обзира да ли се у дотичној позицији позива на општи опис, уколико опис рада није у тој позицији другачије наведен.

A general description provided for one type of work and material binds the Contractor to perform all such works appearing in other items as provided in that general description, irrespective of whether or not the item concerned includes a reference to the general description, and, of course, unless otherwise specified in that item.

Код свих радова условљава се употреба одговарајуће радне снаге и квалитетног материјала који морају одговарати постојећим техничким прописима, СРПС стандардима и описима у позицијама.

All works require engagement of appropriate and qualified workers and use of quality materials, which need to comply with the existing technical regulations, SRPS standards and the descriptions of items.

За сваки материјал који се уграђује, Извођач мора претходно поднети надзорном органу атест. У спорним случајевима у погледу квалитета, узорци ће се достављати Заводу за испитивањематеријала, чији су налази меродавни и за Инвеститора и за Извођача.

For each material planned to be used, the Contractor first needs to present a quality certificate to the Supervsior for his approval. In the event there is a problem with a material, such material needs to be sent to the institute for material testing, whose results are authoritative both for the the Contracting Authority and for the Contractor.

Ако Извођач и поред негативног налаза Завода за испитивање материјала уграђује и даље неквалитетан материјал, Инвеститор ће наредити рушење а сва материјална штета од наређеног рушења пада на терет Извођача.

If the Contractor, despite having the non-satisfactory results from the institute for material testing, still decides to use materials of poor quality, the the Contracting Authority is entitled to order demolition, all the material damage caused by which shall be borne by the Contractor.

Извођач нема права рекламације и приговора на решење које у том смислу доносе Инвеститор или грађевинска инспекција.

The Contractor is not entitled to object to or complain about the decision the the Contracting Authority or the Construction Inspectorate would make in this regard.

Сав материјал за који представник Инвеститора констатује да не одговара погодбеном предрачуну и прописаном квалитету, Извођач је дужан да одмах уклони са градилишта, а Инвеститор ће обуставити рад уколико Извођач покуша да га употреби.

Any material the the Contracting Authority 's representative finds not corresponding to the negotiated prices and the required quality, the Contractor is required to remove offsite immediately, while the the Contracting Authority remains entitled to suspend the works if the Contractor decides to use it.

Код свих радова условљава се употреба одговарајуће стручне, квалификоване радне снаге, како је то за поједине позиције радова предвиђено у Просечним нормама у грађевинарству. Извођач је дужан да на захтев Инвеститора удаљи са градилишта несавесног и нестручног радника.

All works require engagement of appropriate and qualified workers, as provided in the current average norms in construction. Upon the Contracting Authority 's request, the Contractor is required to remove from the site all negligent and unprofessional workers.

Пре почетка сваког рада руководилац градилишта је дужан да благовремено затражи од представника Инвеститора потребно објашњење планова и обавештење за све радове који нису довољно дефинисани пројектним елаборатом.

Prior to commencement of each individual work, the Site Manager is required to timely ask the the Contracting Authority 's representative for all the explanations of the plans he may need, as well as for all additional information about all the works that have been insufficiently specified in the design.

Ако би Извођач не консултујући Инвеститора, поједине радове погрешно извео, или их извео противно добијеном упуству преко грађевинског дневника, односно противно предвиђеном опису, плановима и датим детаљима, неће му се уважити никакво оправдање.

If the Contractor would, disregarding the the Contracting Authority, perform some work erroneously or contrary to the instructions received in the Construction Log; that is, contrary to the specified description, plans and details, no justification for such actions shall be accepted.

У оваквом случају Извођач је дужан да без обзира на количину извршеног посла, све о свом трошку поручи и уклони, па поново на свој терет да изведе како је предвиђено плановима, описима и детаљима, изузев ако овакве измене не буду одобрене од Инвеститора.

In this case the Contractor will be responsible to supply and remove everything, irrespective of the quantities of work performed, at his own expense, and then reperform the work concerned as specified in the plans, descriptions and details, unless these changes have been approved by the Client in the meanwhile.

Ако Извођач неки посао буде извео боље и скупље од предвиђеног квалитета, нема права да захтева доплату, уколико је то на своју руку извршио, без предходно добијеног одобрења или наређења представника Инвеститора преко грађевинског дневника.

If some work of the Contractor is performed better or as more expensive than planned, he will not be entitled to request additional payments, if he did this without consulting anyone first, without a previous approval or order from the Client's representative that would be recorded in the Construction Log.

Објекат и цело градилиште Извођач мора одржавати уредно и потпуно чисто.

The Contractor is required to keep the building and the entire site as clean as possible and in an orderly condition.

За технички преглед и примопредају, Извођач мора цео објекат да очисти од шута, вишкова материјала, свих средстава рада и помоћних објеката.

For the technical inspection and project handover the Contractor needs to have the entire building cleared, free of construction debris, surplus material, all working instruments and auxiliary structures.

Сви прилази објекту, платоима, степеништима и стазама, као и подови у свим просторијама морају бити потпуно чисти, као и сва столарија, браварија, стаклене површине и све кровне површине.

All the accesses to the building, squares, stairs and paths, as well as all the floors in all the rooms need to be completely clean, which also refers to all doors and windows, glazed and roof surfaces.

Коловоз и тротоари, оштећени извођењем радова или транспортом, такође се морају довести у исправно стање за технички преглед и примопредају објекта. Сви наведени завршни радови не плаћају се посебно, јер морају бити обухваћени уговореним ценама.

Евентуалну штету, коју би Извођач у току извођења радова учинио у кругу градилишта или на суседним зградама, дужан је да отклони и доведе у првобитно стање о свом трошку.

Посебно се скреће пажња Извођачу да је једино он одговоран за сву штету коју би нанео својим непажљивим и неодговорним радом суседним постојећим објектима.

У случају конструктивних измена, као и у случају повећања, смањења или сторнирања појединих радова из предрачуна настале вишкове или мањкове Извођач је обавезан да усвоји без примедби и оганичења, као и без права на одштету. Било вишак, било мањак, обрачунават ће се по погодбеним ценама.

Извођач је дужан да усклади рад подизвођача који самостално изводе поједине врсте радова, како једни другима не би наносили штету, а уколико би до тога дошло, дужан је да одмах регулише отклањање и накнаду штете на терет кривца. У противном трошкове за отклањање оваквих штета, сносиће сам Извођач.

Ово се односи и на све сметње и штете које би настале због непридржавања договореног редоследа и временског плана извођења појединих радова. Надзорни орган има право да захтева од Извођача да за нове материјале поднесе на увид узорке на основу којих ће он (Надзорни орган) извршити избор. Набавка ових узорака не плаћа се посебно.

Уколико је Извођачу потребно да заузме ради организације градилишта и усклађивање материјала, поред парцеле још и суседна земљишта и тротоаре, Извођач ће за ово коришћење прибавити одобрење од надлежних органа, односно сопственика. Потребни издаци за ово коришћење падају на терет Извођача и не могу се зарачунавати Инвеститору.

Извођач је обавезан да изради елаборат о заштити на раду на градилишту, а према "Правилнику о заштити на раду у грађевинарству".

Roadways and sidewalks damaged during construction or transport also need to be brought to an orderly condition for technical inspection and project handover purposes. All the finishing works refered to herein, shall not be paid separately, for they need to be included in the agreed upon prices.

Any damage the Contractor may make during construction on construction site grounds or to adjacent buildings, will have to be repaired and reinstated at Contractor's own expense.

These conditions draw the attention of prospective Contractors to the fact that they alone will be responsible for any damage they may cause to the existing adjacent buildings due to their negligent and irresponsible work.

In the event of substantial changes, as well as in the event of the increase in, decrease in or cancellation of some of the works contained in this PBoQ, the resulting surplus or shortage is to be adopted by the Contractor with no objection and without limitation, as well as without the right to damage compensation. Any surplus or shortage shall be priced and paid based on the negotiated prices.

The contractor is obliged to harmonize the work of the subcontractors who independently carry out certain types of works, so that they do not cause harm to each other, and if that is the case, it is obliged to immediately regulate the removal and compensation of damages at the expense of the perpetrator. Otherwise, costs for removing such damages will be borne by the Contractor himself.

This also applies to all disadvantages and damages that would arise from failure to comply with the agreed order and timetable for the execution of particular works. The supervisory authority has the right to request the Contractor to submit for the new materials the insights on the basis of which the (Supervisory Body) will make the selection. Procurement of these samples is not paid separately.

If the Contractor needs to take over the site organization and alignment of the materials, in addition to the plot, even the adjacent land and sidewalks, the Contractor will obtain approval for this use from the competent authorities or the owner. The necessary expenditures for this use are borne by the Contractor and can not be charged to the Investor.

The contractor is obliged to prepare a study on occupational safety at the site, and according to the "Rules on protection at work in construction".

Извођач је дужан да код техничког прегледа, Инвеститору преда све потврде које су Законом и прописима предвиђење (о прикључцима на енергетске изворе, водоводну и канализациону мрежу итд.) Сви издаци око добијања ове документације падају на терет Извођача. Извођач је дужан да по завршеном послу поднесе Инвеститору потврду да је платио утрошену воду, електричну енергију и остале таксе које терете Извођача за време извођења радова.

Грађевинску књигу и грађевински дневник Извођач ће водити на основу постојећих законских прописа, свакодневно уписујући потребне податке, које ће представник Инвеститора прегледати и оверавати својим потписом на свакој страни.

Саставни део уговора су поред ових општих услова такође и посебни услови Инвеститора, постојећа техничка и законска регулатива као и комплетан елаборат техничке документације.

Сви радови се морају извести са свим потребним конструктивним деловима потпуно беспрекорно по детаљима пројектанта.

До предаје објекта Инвеститору Извођач одговара апсолутно за све на њему и у случају какве штете или квара дужан је о свом трошку све довести у исправно стање.

Извођач је дужан да на градилишту постави за све време изградње висококвалификованог и искусног стручњака који ће одговарати за стручну контролу и тачно извршење свих обавеза Извођача.

За све радове у предрачуну где је потребна оплата и скела, Извођач је дужан да исте добави и солидно изради, што се засебно не плаћа већ је укалкулисано у понуђену цену одговарајућег рада.

Све потребне отворе и жљебове у зидовима и таваницама за спровођење инсталација и разних уређаја дужан је Извођач израдити тачно према детаљима и дисцпозиционим плановима, а после полагања цеви и жљебове зазидати и замалтерисати.

Ово се не плаћа посебно већ је обухваћено ценом односних конструкција, зидања и малтерисања.

The Contractor is obliged to submit to the Investor all the certificates prescribed by the Law and regulations (on the connections to energy sources, water supply and sewage network, etc.). All expenditures regarding the obtaining of this documentation shall be borne by the Contractor. The Contractor is obliged, upon completion of his work, to submit to the Investor a certificate that he has paid the consumed water, electricity and other taxes charged to the Contractor during the execution of the works.

The measurement book and the Construction Diary will be conducted by the Contractor on the basis of the existing legal regulations, every day by entering the necessary data, which will be reviewed by the representative of the Investor and authenticated by his signature on each side.

In addition to these general conditions, the integral part of the contract is also the special conditions of the Investor, the existing technical and legal regulations, as well as the complete elaboration of technical documentation.

All works must be carried out with all the necessary constructive parts completely flawless in the details of the designer.

Until the object is handed over to the Investor, the Contractor is absolutely responsible for everything on it and in case of damage or damage it is obligated to bring it to its proper condition at its expense.

The Contractor is obliged to set up the construction time on the construction site for the construction of a highly qualified and experienced expert who will be responsible for the professional control and the exact execution of all obligations of the Contractor.

For all works in the calculation where payment and scaffolding are required, the Contractor is obliged to supply them with the same supplies, which is not paid separately but already calculated in the offered price of the corresponding work.

All the necessary openings and grooves made in the walls and intermediate floors to allow space for MEP runs the Contractor is required to create exactly according to the details and layout plans, and once the pipes are installed, brick these areas up and plaster over them .

These actions will not be paid for separately, being included in their corresponding items of structural, masonry and plastering sections.

Све обавезе у овим описима Извођач прихвата као саставни део уговора закљученог са Инвеститором и обавезује се да их прими без икаквог ограничења и изврши без приговора и рекламације.

The Contractor accepts all the obligations referred to in these descriptions as parts of the contract entered into with the the Contracting Authority, and he binds himself to accept them without limination and fulfill them without objection and complaints.

1.3. Specifications-works							
1	**2**	**2**	**B**		**3**	**4**	**5**
Item number	**Захтевана спецификација**	**Specifications required**	**Quantity**		**Specifications offered**	**Notes, remarks,** ref to documentation	**Evaluation committee's notes**
1	**АРХИТЕКТУРА**	**ARCHITECTURE**					
1.1.	РУШЕЊЕ И ДЕМОНТАЖА	DEMOLITION AND DISMANTLING					
1.1.1.	Демонтажа постојећег итисона са пода на првом спрату, ивичних лајсни и сокли, слагање, одлагање на место које одреди власник објекта.	Dismantling of the existing itison from the floor on the first floor, edge moldings and plinths, stacking, storage at a place determined by the owner of the building	m2	50,00			
1.1.2.	Демонтажа и изношење намештаја и опреме на првом спрату на место које одреди власник објекта.	Dismantling and removal of furniture and equipment on the first floor to a place determined by the building owner.	m2	394,84			
1.1.3.	Демонтажа и изношење намештаја и опреме на нивоу сутерена у просторији оставе, на место које одреди власник објекта.	Dismantling and removal of furniture and equipment on the basement level in the storage room, to a place determined by the owner of the building.	м2	38,00			

1.1.4.	Демонтажа сокли око кружних стубова које су оштећене и одлагање на место планирано за грађевински отпад.	Dismantling the plinths around the circular pillars that are damaged and disposal in the place planned for construction waste	м	10,00			
1.1.5.	Демонтажа дрвене степенишне облоге дим 4x 30/15cm испред тоалета, рушење потконструкције степеника и одвоз шута на привремену депонију.	Dismantling of the wooden stair lining dim 4x 30/15cm in front of the toilet, demolition of the substructure of the stairs and removal of rubble to a temporary landfill.	lump	1,00			
1.1.6.	Демонтажа постојећих дрвених врата 90/210cm са первајзом, на постојећем улазу у просторију оставе и постојећих врата на тоалету 90/205. Врата предати власнику објекта.	Dismantling of the existing wooden door 90/210 cm with a sill, at the existing entrance to the storage room. The door should be handed over to the owner of the building	kom/pcs	2,00			
1.1.7.	Пробијање отвора за врата dim 180/210cm у зиданом зиду d=15cm. Шут покупити и одвести на градилишну депонију.	Drilling a door opening dim 180/210cm in a brick wall d=15cm. Pick up the rubble and take it to the construction site dump.	kom/pcs	1,00			
1.1.8.	Демонтажа и рушење два зида постојећег тоалета због претварања тоалета у већи за инвалиде.	Dismantling and demolishing two walls of the existing toilet in order to convert the toilet into a larger one for the disabled.	m3	0,54			

1.1.9.	Демонтажа и рушење подних керамичких плочица у постојећим тоалетима. Шут покупити и одвести на градилишну депонију.	Dismantling and demolition of floor ceramic tiles in existing toilets. Pick up the rubble and take it to the construction site dump.	м2	6,04			
1.1.10.	Демонтажа и рушење зидних керамичких плочица у постојећим тоалетима. Шут покупити и одвести на градилишну депонију.	Dismantling and demolition of wall ceramic tiles in existing toilets. Pick up the rubble and take it to the construction site dump	м2	24,64			
1.1.11.	Демонтажа и рушење спуштеног плафона у постојећим тоалетима. Шут покупити и одвести на градилишну депонију.	Dismantling and demolition of the suspended ceiling in the existing toilets. Pick up the rubble and take it to the construction site dump.					
	Плафон типа Хантер Даглас	Hunter Douglas type ceiling	м2	2,80			
	Плафон раван гипс картон	Flat plasterboard ceiling	м2	3,24			
1.1.12.	Делимична демонтажа и рушење спуштеног плафона од равних гипс картонских плоча на припадајућој потконструкцији. Демонтирају се и руше делови због пролаза машинских инсталација. Шут покупити и одвести на градилишну депонију.	Partial disassembly and demolition of the suspended ceiling made of flat plasterboard panels on the associated substructure. Parts are dismantled and demolished due to the passage of mechanical installations. Pick up the rubble and take it to the construction site dump.					

	ниво сутерена	basement level	м2	40,00			
	ниво приземља h>3m	ground floor level h>3m	м2	60,00			
	ниво I спрата	I floor level	м2	25,00			
1.1.13.	Стругање старе боје и глета на зидовима и плафонима, а на местима оштећења где је неопходно урадити поправку. Шут покупити и одвести на градилишну депонију.	Punching openings in the wall and ceiling structure for the passage of installations. Pick up the rubble and take it to the construction site dump.	м	30,00			
1.1.14.	Стругање старе боје и глета на зидовима и плафонима, а на местима оштећења где је неопходно урадити поправку. Шут покупити и одвести на градилишну депонију.	Scraping off the old paint and grout on the walls and ceilings, and in places of damage where it is necessary to make repairs. Pick up the rubble and take it to the construction site dump.	м2	220,00			
1.2.	ЗИДАРСКИ РАДОВИ	MASONRY WORKS					
1.2.1.	Набавка материјала, транспорт и зидање преградног зида од гас бетона типа Ytong или сл. дебљине 15цм у танкослојном малтеру за зидање.	Supply the material, transport it and construct a partition wall, type Ytong or equiv.using 15cm thick in thin-bed mortar.					

	Спојеве елемената носеће конструкције изводити одговарајућом полиуретанском пеном у фуги величином 2цм	Apply polyurethane foam to the joints between cladding the load-bearing structure making a 2cm					
	Спојеве елемената носеће конструкције потребно је додатно ојачати одговајућим поцинкованим еластичним анкерима или арматурним анкерима заштићеним од корозије, а у свему према одредбама из упутства за градњу произвођача гас бетонске галантерије.	Additionally reinforce the points of wall panels' connection to the load-bearing structure by installing galvanized flexible anchors and corrosion resistant reinforcing anchors, in accordance with the instructions for construction of the AAC manufacturer.					
	Истовремено са зидањем, на местима према пројекту, израдити а/б хоризонталне и вертикалне серклаже према детаљима из пројекта и препорукама произвођача (жлеб дубине 4цм са арматуром 2ø8мм запуњен цементним малтером).	Simultaneously with the masonry works, in locations indicated in the design, construct RC bond beams and in-wall columns as instructed by design details and manufacturer's recommendations (grooves 4cm deep containing ca 2ø8mm shall be filled with cementitious mortar).					
	У обрачун укалкулисати и хоризонталне и вертикалне серклаже. У свему се придржавати горе наведених општих описа и упутства произвођача.	Item price shall include in-wall columns and bond beams. Fully adhere to the general descriptions presented above and manufacturer's instructions.	м2	14,40			

1.2.2.	Набавка материјала, транспорт и малтерисање унутрашњих зидова танкослојним малтером, д=2цм, у два слоја.	Procurement of materials, transport and machine plastering of interior walls with thin-bed mortar, d = 2cm, in two layers.	м2	28,80			
1.2.3.	Набавка материјала, транспорт и израда слоја за пад у санитарним чворовима, од цементне кошуљице, минималне дебљине д=4,5-3,5цм. Кошуљица се ради са фибрин влакнима од цементног малтера 1:3. Слој урадити у предвиђеном паду са пердашењем горње површине.	Supply the material, transport it and construct a sloping screed in the bathroom group areas as a cement screed at least 4,5-3,5cm thick. Construct the screed using fiber reinforced cementitious mortar, prepared in the ratio of 1:3. Construct this layer with the envisaged slope, flat-troweling the top surface.	м2	5,76			
1.2.4.	Набавка материјала, транспорт и обрада шпалетни око отвора, испуста или упуста зидова. Шпалетне се обрађују цементним малтером размере 1:3 у два слоја, дебљине д=2цм. Обрадити пажљиво.	Procurement of materials, transport and jambs around the opening, draining or getting into the walls. The rags are treated with a 1: 3 cement mortar in two layers, thickness d = 2cm. Treat carefully.	m’	6,00			

1.2.5.	Набавка материјала, транспорт и обрада и крпљење отвора, продора, шлицева након израде пролаза и продора за инсталације или друге елементе изградње. Сва крпљења радити цементним малтером размере 1:3 у два слоја, а на местима где је неопходно користити репаративни малтер. Обрадити пажљиво.	Supply the material, transport it and go over the openings, penetrations and chases made for MEP runs and other elements to patch up these holes. Patch up using cementitous mortar prepared in a ratio of 1:3, applied in two coats. Use repair mortar where necessary. Work carefully.	паушлump sum	1,00			
1.2.6.	Набавка материјала, транспорт и прерада степенишног подеста.	Supply the material, transport it and processing of the staircase landing.	м2	3,20			
1.3.	ИЗОЛАТЕРСКИ РАДОВИ	INSULATING WORKS					
1.3.1.	Набавка материјала, испорука и израда хидроизолације подова санитарних чворова. Површине очистити од металних и других оштрих предмета, ивице и углове заоблити. Хидроизолацију радити у систему.	Supply the material, deliver it and install waterproofing on the floors of bathroom group areas and kitchens. Clean the surfaces to remove metal and other sharp objects, and round the edges and corners. Choose a waterpoofing system.	м2	5,76			

1.3.2.	Набавка материјала, испорука и израда звучне изолације зида у сутерену и собе за преводиоце акустичним плочама јајолике пене, дим 100x100цм дебљине 3.5цм	Supply the material, deliver it and install sound insulation of the wall in the basement and the room for interpreters with acoustic panels of the eggshell foam dim 100x100cm, thickness 3.5cm	м2	68,50			
1.4.	СТОЛАРИЈА	JOINERY					
1.4.1.	Једнокрилна врата у зиду од 15цм, ознака у шемама 1 у кругу, зидарска мера 101/210цм - Врата на купатилу - имају алуминијумску вентилациону решетку димензија 30/10цм у доњој зони. Квака је на висини 90цм прилагођена за коришћење инвалида.	Single door in 15cm thick wall, in the diagrams marked by circled 1, structural opening 101/210cm - bathroom door - have a 30/10cm aluminum grille at its bottom. The door knob is at a height of 90 cm adapted for use by disabled people.	kom/ pcs	1			
1.4.2.	Двокрилна врата у зиду од 15цм, ознака у шемама 2 у кругу, зидарска мера 181/210цм	Double door in 15cm thick wall, in the diagrams marked by circled 2, structural opening 181/210cm.	kom/ pcs	1			
1.5.	АЛУМИНИЈУМСКА БРАВАРИЈА	METAL AND ALUMINIUM					
1.5.1.	Набавка материјала, израда и монтажа потконструкције носача клима јединица и потконструкције за стаклену преграду	Supply of materials, manufacture and installation of the substructure of the air conditioning unit supports and the substructure for the glass partition wall.					

	Носећа челична потконструкција профил □40/ 40≠3мм □50/ 50≠3мм	load-bearing steel substructure profiles □ 40/40 ≠ 3mm □ 50/50 ≠ 3mm					
	Челичне профиле претходно очистити механички од рђе,масноћу скинути нитро разређивачем, премазати антикорозивним премазом за заштиту гвожђа(основна боја за метал).	Pre-clean the steel profiles mechanically from the rust, remove the grease from the nitro thinner, coat it with an anti-corrosion coating for the protection of iron (base metal for metal).	kg	450			
1.6.	КЕРАМИЧАРСКИ РАДОВИ	TILING WORKS					
1.6.1.	Набавка материјала, транспорт и облагање подова тоалета преко хидроизолације, глазираним керамичким плочицама класа отпорности на клизање А. Плочице 2 класе, домаће производње. Боје по избору пројектанта. Облагање се врши полагањем плочица на лепку компактибилног са хидроизолацијом, у слогу фуга на фугу д=3мм.	Supply the material, transport it and cover restroom floors, going over the waterproofing with glazed cematic tiles, rated A for slip resistance. 2nd class tiles, locally produced. Color will be chosen by the designer. Tiling will be performed with the use of special adhesive that is compatible with the waterproofing, in straight course arrangement, with 3mm joints.					

	Фуговати прашкастом мешавином цемента са додатком полимера, боја без пигмента. Растур урачунати у цену.	Grout with a powdery mix of cement and added polymer and note that the color cannot be pigmented. Item price shall include the discarded material.	m2	8,80			
1.6.2.	Набавка материјала, транспорт и облагање унутрашњих степеништа противклизном гранитном керамиком, противклизности >=R10. Керамика 2 класе, домаће производње. Боје по избору пројектанта. Облагање се врши полагањем плочица на слоју лепка преко цементне кошуљице, у слогу фуга на фугу. Фуговати прашкастом мешавином цемента са додатком полимера, боја без пигмента. На почетку газишта степеништа урадити их са фазонским комадом против клизања. Растур урачунати у цену.	Supply the material, transport it and cover the indoor stairs with slip-resistant porcelain stoneware tiles, >=R10. 2nd class tiles, locally produced. Color will be chosen by the designer. Tiling will be performed with the use of adhesive, by pasting onto the cement screen, in straight course arrangement. Grout with a powdery mix of cement and added polymer and note that the color cannot be pigmented. Where the treads start, tiling will include anti-slip proteciton. Item price shall include the discarded material.					
	Степенишни крак - газишта - ширина 30цм +подест	Stair flight - treads - width 30cm+landing	m2	5,60			
	терасаста сокла x=10цм на лепку	terraced plinth x=10cm on glue	m'	4,50			

	Степенишни крак - чела - висина 15цм	Stair flight - riser - height 15cm	m2	1,50			
1.6.3.	Набавка материјала, транспорт и облагање зидних површина у тоалетима керамичким плочицама 2 класе, домаће производње. Боје по избору пројектанта.	Supply the material, transport it and cover the wall surfaces (walls and built-in bathtubs) in the bathrooms and restrooms, using ceramic tiles. 2nd class tiles, locally produced. Color will be chosen by the designer.					
	Плочице се полажу на слоју лепка, у слогу фуга на фугу д=3мм. Фуговати прашкастом мешавином цемента са додатком полимера, боја без пигмента.	Tiling will be performed with the use of adhesive, in straight course arrangement, with d=3mm joints. Grout with a powdery mix of cement and added polymer and note that the color cannot be pigmented.	m2	31,68			
1.7.	ПОД	FLOOR					
1.7.1.	Демонтажа оштећеног паркета и постављање новог храстовог паркета истих или сличних димензија, сувоће 8-13%, димензије 22/42/400мм. Слог управно на зид од оставе, на претходно припремљену подлогу. Подлога се предходно мора очистити и отпрашити.	Dismantling of damaged parquet and installation of new oak parquet of the same or similar dimensions, with the moist measurements 8-13% and the size of 22/42/400mm. Floor pattern will be perpendicular to the pantry wall, on a previously prepared base. Floor will be installed onto the previously prepared underlayment. The underlayment is first to be cleaned and dedusted.					

	Паркет поставити на слој једнокомпонентног дисперзивог лепка. По завршеном полагању треба да се суши 7дана. Затим паркет стругати - хобловати машинским путем са три врсте папира (30, 60, 80) а затим фино, очистити, фуговати. Лакирати: основни лак / импрегнација 1пута + 2 премаза лака (А+ Б) полиуретански сјајни. Поред обимних зидова поставити букову лајсну х=6цм и обрусити је пре лакирања.	Place the floor boards onto the layer of single-component thinned glue. Once installed, the floor needs to be left 7 days to dry. After this, the floor is to be mechanically stripped with three types of sanding paper (30, 60, 80), which is to be followed by fine cleaning and joint formation. Varnish: coat of primer / 1 coat for impregnation + 2 coats of polyurethane high-gloss varnish (A+ B). Along perimeter walls install beech skiring board h=6cm and sand it before varnishing.	m2	78,00			
1.7.2.	Репарација паркета - хобловати машинским путем са три врсте папира (30, 60, 80) а затим фино, очистити, фуговати. Лакирати: основни лак / импрегнација 1пута + 2 премаза лака (А+ Б) полиуретански сјајни.	Parquet repair - the floor is to be mechanically stripped with three types of sanding paper (30, 60, 80), which is to be followed by fine cleaning and joint formation. Varnish: coat of primer / 1 coat for impregnation + 2 coats of polyurethane high-gloss varnish (A+ B).	m2	180,00			

1.7.3.	Набавка материјала и полагање текстилног пода Плоче су димензије 50x50цм. Изведена подлога мора бити чврста, фино пердашена и сува. Подлогу очистити од прашине, нанети масу за изравнање и фино је обрусити.	Supply the material and install a тецтиле floor. Carpet tiles are 50x50cm. Finished floor needs to be solid, even and dry. Remove duct from the floor and apply a leveling compound, which needs to be sanded afterwards.					
	Поред зидова поставити лајсне. Начин полагања, боја плоча и врста лајсни по избору пројектанта. У оквиру позиције обрачунати и типске припадајуће лајсне.	Place skirting boards next to the walls. The method of laying, the color of the panels and the type of skirting according to the designer's choice. As part of the position, calculate the typical associated moldings.	m2	50,00			
1.8.	МОЛЕРСКО-ФАРБАРСКИ РАДОВИ	PAINTING WORKS					
1.8.1.	Набавка материјала и бојење плафона акрилном бојом, (у светлој боји а по избору пројектанта). У оквиру позиције урадити и предходно глетовање бетонских површина у два превлачења и комплетна припрема површина за касније наношење боје. Боју наносити 2 пута.	Supply the material and paint the ceilings using acrylic paint (in a light hue of Designer's choice). Within this item also perform skim coating of concrete surfaces, going over with two coats of poly putty, and then fully prepare the surfaces for subsequent painting. Apply 2 coats of paint.	м2	148,00			

1.8.2.	Набавка материјала и бојење плафона (бетонских површина и спуштених плафона-монолитане гипс карт. плоче дисперзивном бојом. У оквиру позиције урадити и глетовање бетонских површина и спуш. плафона са комплетном припремом површина за касније наношење боје. Боју наносити 2пута. У обрачун је ушла и денивелација спуштеног плафона.	Supply the material and paint the ceiling (concrete surfaces and jointless plasterboard suspended ceilings), using dispersive paint. Within this item also perform skim coating of concrete surfaces and suspended ceilings, and then fully prepare the surfaces for subsequent painting. Apply 2 coats of paint. Item price also includes bulkheads on suspended ceilings.	м2	847,03			
1.8.3.	Набавка материјала и бојење зидова *дисперзивном* бојом, (у светлој боји а по избору пројектанта). У оквиру позиције урадити и глетовање зидних површина у два превлачења, полигит масом и комплетна припрема површина за касније наношење боје. Боју наносити 2 пута.	Supply the material and paint the walls using dispersive paint (in a light hue of Designer's choice). Within this item also perform skim coating of wall surfaces, going over with two coats of poly putty, and then fully prepare the surfaces for subsequent painting. Apply 2 coats of paint.	м2	453,00			
1.9.	СУВОМОНТАЖНИ РАДОВИ	DRY ASSEMBLIES					

1.9.1.	Набавка и монтажа спуштеног монолитног плафона од влагоотпорних гипскартонских плоча, дебљина плоча 12.5 мм. Плоче се причвршћују допуштеним вијцима на потконструкцију од УД и ЦД профила дебљине 0,6 мм. Потконструкција се састоји од носећих и монтажних профила ЦД 60/27мм.	Supply and assembly of dropped jointless ceiling made of 12.5mm thick moisture-resistant plasterboard panels. The panels are fixed with allowed bolts to the frame structure with 0,6mm thick UD and CD profiles. The frame structure consists of The frame structure consists of 60/27mm supporting and prefabricated CD profiles.					
	Облога од влагоотпорних гипскартонских плоча, д=12.5мм. Спој плафона са зидом извести разделном траком. Обрада и испуна спојева ГКИ плоча у квалитету Q2, са употребом бандаж траке од стаклених влакана. Позиција обухвата бандажирање спојева и припрему за молерско-фарбарске радове.	Cladding made of 12.5mm thick moisture-resistant plasterboard panels. Ceiling-to-wall connection shall be over an expansion strip. Treatment and fill of plasterboard panels shall be in Q2 quality with use of joint covering strip made of glass fibers. Item includes covering of connections and preparation for painters works.					
	За сигурност и стабилност одговара извођач радова.	Contractor is responsible for safety and stability.					

	У оквиру позиције укалкулисати и израду ревизионих отвора према пројекту, отвора за расвету и остале отворе потребне за инсталације као и ојачања за отворе. Број потребних отвора и место отвора према пројекту. Радити у свему према пројекту и упутству произвођача спуштеног плафона.	Include in the item construction of inspection openings as specified in the design, openings for lights and other openings necessary for MEPs, as well as reinforcing for openings. The number of necessary openings and their location shall be as specified in the design. Work fully as specified in the design and instructions from the dropped ceiling manufacturer.	m2	10,00			
1.9.2.	Набавка и монтажа израда облоге плафона од гипс картонских плоча (1*1,25цм). Плоче се причвршћују допуштеним вијцима на потконструкцију од УД и ЦД профила дебљине 0,6 мм. Потконструкција се састоји од носећих и монтажних профила ЦД 60/27мм. Укупна дебљина са подконструкцијом до д=50цм.	Supply and assembly of 1*1,25cm ceiling cladding made of plasterboard panels.The panels shall be fixed with allowed bolts to the frame structure with 0,6mm thick UD and CD profiles. The frame structure consists of 60/27mm CD supporting and prefabricated profiles. The total thickness together with the frame structure is 50cm.	m2	125,00			

	Облога од гипскартонских плоча, д=12.5мм. Спој плафона са зидом извести разделном траком. Обрада и испуна спојева ГКИ плоча у квалитету Q2, са употребом бандаж траке од стаклених влакана. Позиција обухвата бандажирање спојева и припрему за молерско-фарбарске радове.	Cladding made of 12.5mm thick plasterboard panels. Ceiling-to-wall connection shall be with an expansion strip. Treatment and fill of plasterboard panels shall be in Q2 quality with use of joint covering strip made of glass fibers. Item includes covering of connections and preparation for painters works.					
	За сигурност и стабилност одговара извођач радова.	Contractor is responsible for safety and stability.					
	У оквиру позиције укалкулисати и израду ревизионих отвора према пројекту и остале отворе потребне за инсталације као и ојачања за отворе. Број потребних отвора и место отвора према пројекту. Радити у свему према пројекту и упутству произвођача спуштеног плафона.	Include in the item construction of inspection openings as well as other openings necessary for MEPs and reinforcing for openings. The number of necessary openings and their location shall be as specified in the design. Work fully as specified in the design and instructions from the dropped ceiling manufacturer.					

1.9.3.	Набавка материјала и израда спуштенг плафона акустик дизајнерски плафон Д127. Гипс картонска плоча је са разноврсном округлом перфорацијом 12/20/66Рили 12/20/35 Р. Позадина г.к. плоче је каширана са стандардним филцом, боја црна.	Supply and assembly of dropped jointless ceiling made of 12.5mm thick of suspended ceilings acoustic design ceiling D127 Gypsum board is with various round perforations 12/20/66R or 12/20/35 R . The background of g.k. the panels are laminated with standard felt, color black.	m2	15,00			
	За сигурност и стабилност одговара извођач радова.	Contractor is responsible for safety and stability.					
	У оквиру позиције укалкулисати и израду ревизионих отвора према пројекту, отвора за расвету и остале отворе потребне за инсталације као и ојачања за отворе. Број потребних отвора и место отвора према пројекту. Радити у свему према пројекту и упутству произвођача спуштеног плафона.	Include in the item construction of inspection openings as specified in the design, openings for lights and other openings necessary for MEPs, as well as reinforcing for openings. The number of necessary openings and their location shall be as specified in the design. Work fully as specified in the design and instructions from the dropped ceiling manufacturer.					

1.9.4.	Набавка материјала и израда израда облоге зида од танких равних гипскартонских плоча 1.25цм, са носећом конструкцијом од поцинкованих лимених профила 50-75мм, геометрија према графичкој документацији.- 1x гипс картонске плоче шрафљене на стандардну потконструкцију од лимених поцинкованих профила,- 1x стандардна носећа потконструкција од лимених поцинкованих профила,анкерована за под и медјуспратну конструкцију. Гипсане плоче уз спојеве стањити,спој бандазирати, армирати стакленом мрежицом и изравнати масом за гитовање док се не добије потпуно монолитна, равна и чврста површина.	Supply and assembly of dropped jointlessProduction of wall cladding from thin flat plasterboard panels 1.25 cm, with supporting construction from galvanized sheet metal profiles 50-75 mm, geometry according to graphic documentation.- 1x gypsum board screwed to a standard substructure made of sheet galvanized profiles,- 1x standard bearing substructure made of sheet galvanized profiles, anchored to the floor and mezzanine structure.Thin the plasterboards along the joints, bandage the joint, reinforce with glass mesh and level with grouting compound until a completely monolithic, flat and solid surface is obtained.					
	За сигурност и стабилност одговара извођач радова.	Contractor is responsible for safety and stability.	m2	108,00			

1.9.5.	Набавка материјала и израда преградног монтажног зида дебљине 12цм. - 2х пуне гипс картонске плоче дебљине д=2х12.5 мм, обострано постављене, - 1х стандардна носећа потконструкција 75мм од лимених поцинкованих профила,анкерована за под и медјуспратну конструкцију. Гипсане плоче уз спојеве стањити,спој бандазирати, армирати стакленом мрежицом и изравнати масом за гитовање док се не добије потпуно монолитна, равна и чврста поврсина.	Supply and assembly of dropped jointlessof materials and production of a 12 cm thick prefabricated partition wall. - 2x solid plasterboard boards with a thickness of d=2x12.5 mm, placed on both sides, - 1x standard bearing substructure 75 mm made of sheet galvanized profiles, anchored to the floor and mezzanine structure. Thin the plasterboards along the joints, bandage the joint, reinforce it with glass mesh and level it with grouting compound until a completely monolithic, flat and solid surface is obtained.					
	За сигурност и стабилност одговара извођач радова.	Contractor is responsible for safety and stability.	m2	60,00			

1.9.6.	Набавка материјала и израда облоге зида у нивоу сутерена од гипс картонске плоче димензија 15x260цм, комада 14 у једном комплету: - 2x пуне гипс картонске плоче дебљине д=2x12.5 мм, - 1x стандардна носећа потконструкција 75мм од лимених поцинкованих профила, анкерована за под и међуспратну конструкцију. Гипсане плоче уз спојеве стањити,спој бандазирати, армирати стакленом мрежицом и изравнати масом за гитовање док се не добије потпуно монолитна, равна и чврста поврсина.	Supply and installation of wall cladding at the basement level from plasterboard with dimensions 15x260cm, 14 pieces in one set: - 2x solid plasterboard boards with a thickness of d=2x12.5 mm, - 1x standard bearing substructure 75 mm made of sheet galvanized profiles, anchored to the floor and mezzanine structure. Thin the plasterboards along the joints, bandage the joint, reinforce it with glass mesh and level it with grouting compound until a completely monolithic, flat and solid surface is obtained.					
	За сигурност и стабилност одговара извођач радова.	Contractor is responsible for safety and stability.	компл./set	5,00			
1.10.	РАЗНИ РАДОВИ	MISCELLANEOUS WORKS					
1.10.1.	Утовар шута у камион и одвоз на градилишну депонију.	Loading the rubble into the truck and taking it to the landfill	Тура/per round	5,00			

1.10.2.	Демонтажа и транспорт постојећих кухињских делова (доњи и горњи елементи стандардних димензија, укупно 1.25+2.20м) и опрема на једној локацији, транспорт до 3км на другу локацију, ручни транспорт и монтажа на другој локацији. Горња радна плоча се мења новом, дим нове плоче је 300цм х 60цм х 3.8цм, боја бела 38мм или сл. Позиција обухвата и цену набавке и монтаже нове радне плоче.	Dismantling and transport of existing kitchen cabinet elements (lower and upper elements of standard dimensions, total 1.25+2.20m) and equipment at one location, transport up to 3km to another location, manual transport and assembly at another location. The upper worktop is replaced with a new one, the size of the new top is 300cm x 60cm x 3.8cm, color white, 38mm The position includes the cost of purchasing and installing a new worktop.	Паушал/lump-sum	1			
1.10..3.	Демонтажа врата на тоалетима, скидање старог лака, наношење боје за дрво, тон по избору пројектанта, штеловање врата и поновна монтажа. На вратима се постављају ознаке од плексигласа дим 10х10цм. Позиција обухвата и поправку браве са кључем.	Dismantling of doors on toilets, removal of old varnish, application of wood paint, tone according to designer's choice, slatting of doors and reassembly. 10x10 cm Plexiglas signs are placed on the door. The position also includes key lock repair.	kom/ pcs	2			
1.10.4.	Ручни пренос намештаја и постављање намештаја у простору првог спрата	Manual transfer of furniture and placement of furniture in the area of the first floor	Паушал/lump-sum	1			
1.10..5.	Завршно чишћење објекта	Final cleaning of the facility	м2	1.000,00			

3	**ХИДРОТЕХНИЧКЕ ИНСТАЛАЦИЈЕ**	**HYDROTECHNICAL INSTALLATIONS**					
3.	ВОДОВОД	WATER SUPPLY					
3.0.	Демонтажа и транспорт постојеће WЦ-е шоље и умиваоника на депонију коју одреди инвеститор. Обрачун по комплет демонтираном и депонованом комаду.	Dismantling and transportation of the existing toilet and sink to the landfill determined by the investor. Calculation per complete dismantled and deposited piece.					
3.0.1.	шоља	toilet	ком./pcs	3,00			
3.0.2.	умиваоник	sink	ком./pcs	3,00			
3.1.1.	Демонтажа постојеће водоводне мреже у објекту која више неће бити у функцији. Позицијом обухваћене цеви свих димензија заједно са фитинзима и вентилима. Обухваћена демонтажа, утовар, транспорт и депоновање.	Dismantling of the existing water supply network in the facility, which will no longer be functional. The position covers pipes of all sizes together with fittings and valves. Disassembly, loading, transport and storage included.	m	10,00			
3.1.2.	Разбијање постојећег пода за монтажу водоводних цеви. Позицијом обухваћено разбијање, утовар, транспорт, депоновање шута и враћање у првобитно стање свих разрушених површина по завршетку радова.	Demolition the existing floor for installation of water pipes. The position includes breaking, loading, transportation, depositing rubble and restoring all destroyed surfaces to their original condition after the completion of the work.	m2	5,00			

3.1.3.	Набавка, транспорт, размеравање, сечење и постављање цеви од ППР-а (полипропилен) ЕН-ИСО 15874 са потребним фитинзима према упутству произвођача. Јединичном ценом обухваћено штемање шлицева, пробијање отвора у зидовима и међуспратним конструкцијама са поновном обрадом истих. Цеви су за унутрашњи развод хладне и топле санитарне воде.	Supply, transport, sizing, cutting and installation of pipes made of PPR (polypropylene) EN-ISO 15874 with the necessary fittings according to the manufacturer's instructions. The unit price includes trimming of slits, punching openings in walls and inter-floor constructions with re-processing of the same. The pipes are for the internal distribution of cold and hot sanitary water.					
3.1.3.1.	DN20mm (Ø1/2”)	DN20mm (Ø1/2”)	m'	10,00			
3.1.3.2.	DN25mm (Ø3/4”)	DN25mm (Ø3/4”)	m'	2,00			
3.1.4.	Набавка, транспорт и монтажа термичке изолација за водоводне цеви, од незапаљивог (самогашљивог) материјала класе горивости Б1, типа "Armacell"(Halogen-free,CFC-free) или еквивалентно.Позицијом обухваћен целокупан развод положен ван зидова.	Supply, transport and assembly of thermal insulation for water supply pipes, made of flame retardant (self-extinguishing) materials, B1 fire reaction class, type Armacell (halogen-free, CFC-free) or alike.Item includes the entire distribution installed outside of walls.					
3.1.4.1.	DN 20 (3/4")	DN 20 (3/4")	m	10,00			
3.1.4.2.	DN 25 (1")	DN 25 (1")	m	2,00			

3.1.5.	Набавка, транспорт и монтажа месинганих вентила са капом и розетном,на разводним цевима, односно код санитарних објеката, за радни притисак до 10 бара.	Supply, transport and assembly of brass valves with a cap and escutcheon, on distribution pipes, i.e., bathroom group areas, for 10 bar operating pressure.					
3.1.5.1.	DN 25 (1")	DN 25 (1")	ком./pcs	2,00			
3.1.5.2.	DN 20 (3/4") EK	DN 20 (3/4") EK	ком./pcs	9,00			
3.1.6.	Испитивање и испирање цевовода на пробни притисак према приложеном упуству и важећим техничким прописима.	Pipeline rinsing and testing for test pressure according to enclosed instructions and applicable technical regulations.	m	12,00			
3.1.7.	Израда споја пројектованог водовода са постојећом водоводном мрежом помоћу одговарајућег фазонског комада. Обрачун по комплет изведеној позицији, за сав ради материјал.	Making the connection of the projected water supply system with the existing water supply network using the appropriate shaped piece. Calculation per completed position, for all working materials.	ком./pcs	2,00			
3.2.	КАНАЛИЗАЦИЈА	DRAINAGE					
3.2.1.	Демонтажа постојеће фекалне канализационе мреже у објекту која више неће бити у функцији. Позицијом обухваћене цеви свих димензија заједно са спојним и заптивним материјалом, као и обујмицама и типловима. Обухваћена демонтажа, утовар, транспорт и депоновање.	Dismantling of the existing faecal sewage network in the building, which will no longer be in operation. The position includes pipes of all sizes together with connecting and sealing material, as well as clamps and dowels. Disassembly, loading, transport and storage included.	m	2,00			

3.2.2.	Разбијање постојећег пода за монтажу канализационих цеви. Позицијом обухваћено разбијање, утовар, транспорт, депоновање шута и враћање у првобитно стање свих разрушених површина по завршетку радова.	Demolition the existing floor for installation of sewer pipes. The position includes breaking, loading, transportation, depositing rubble and restoring all destroyed surfaces to their original condition after the completion of the work.	m2	2,00			
3.2.3.	Набавка, транспорт и монтажа ПВЦ канализациних цеви са фазонским комадима. Цеви спајати помоћу гумених дихтунга. Позицијом обухваћен: сав употребљени материјал са растуром, припремно завршни радови, пренос материјала до места монтаже, размеравање водова по плану, пробијање отвора кроз зидове и међуспратне конструкције, израда жљебова у зидовима за полагање цеви, и евентуално обзиђивање.	Supply, transport and assembly of PVC drainage pipes with fittings. Connect the pipes over rubber seals. Item includes the following: all used material with wastage, preparatory finishing works, transport of materials to location of assembly, measuring of lines as specified in the plan, penetration of openings through walls and intermediate floor structures, construction of wall grooves for pipe installation and bricking in, if necessary.					
3.2.3.1.	Ø50	Ø50	m	2,00			
3.2.3.2.	Ø75	Ø75	m	8,00			
3.2.3.3.	Ø110	Ø110	m	2,00			

3.2.4.	Испитивање инсталације канализације на водонепропустљивост спојева. Испитивање вршити по деоницама уз присуство надзорног органа са уписивањем података у грађевински дневник.	Testing of the sewerage installation for water tightness of the joints. The testing should be carried out by sections in the presence of the supervisory body, with the data entered in the construction diary.	m	12,00			
3.2.5.	Израда споја пројектоване канализације са постојећом канализационом мрежом.	Construction of the connection of the projected sewerage system with the existing sewerage network.					
3.2.5.1.	- на верикалу DN110mm конзолне WC шоље	on the vertical DN110mm cantilever toilet bowl	ком.	1,00			
3.2.5.2.	- на подни одвод симплон WC шоље	on the floor drain of the simple toilet bow	ком.	2,00			
3.3.	РАЗНИ РАДОВИ	VARIOUS WORKS					
3.3.1.	Израда Пројекта изведеног објекта (ПИО), уколико је током грађења дошло до измена у односу на Пројекат та извођење (ПЗИ). Предаје се у два штампана примерка и у једном примерку у дигиталној форми на CDу.	Preparation of As-Built Design (PIO) if there were changes during the construction compared to the Construction Design (PZI). The As-Built Design shall be submitted in two hard copies and one soft copy on a CD.	пауш lump sum	1,00			
4	**ЕЛЕКТРОЕНЕРГЕТСКЕ ИНСТАЛАЦИЈЕ**	**ELECTRICAL INSTALLATIONS**					

4.1.	Испорука и полагање са повезивањем напојног кабла од TS до КРК и од КРК до RO-VRF на тераси првог спрата. Кабл је типа PP00 4x120mm² + XP00 1x70mm² и полаже се у постојећи ПНК 600 регал у објекту.	Delivery, laying and electrical connection of the power cable, from transformer substation to the cable termination box (KPK) and from KPK to the RO-VRF panel on the terrace of 1st floor. The cable is of the PP00 4x120mm² + XP00 1x70mm² type and is laid along the existing 600mm cable trays (PNK600) in the building.	m	30			
4.2.	Испорука, уградња и повезивање КРК 400/200А на фасади објекта.	Delivery, installation and electrically connection of KPK 400/200A cable termination box on the facade of the building.	kom/pcs	1			
4.3.	Испорука и полагање са повезивањем напојног кабла од RO-VRF до спољних јединица VRF. Кабл је типа PP00-Y 5x16mm² и полаже се у регал ПНК100 mm са поклопцем, на тераси првог спрата.	Delivery, laying and electrical connection of the power cable from the RO-VRF panel to outdoor VRF units. The cable is of the PP00-Y 5x16mm² type and is laid along the covered cable trays PNK100, on the terrace of 1st floor.	m	10			
4.4.	Испорука и полагање са повезивањем напојног кабла од RO-VRF до спољних јединица VRF. Кабл је типа PP00-Y 5x10mm² и полаже се у регал ПНК50 mm са поклопцем, на тераси првог спрата.	Delivery, laying and electrical connection of the power cable from the RO-VRF panel to outdoor VRF units. The cable is of the PP00-Y 5x10mm² type and is laid along the covered cable trays PNK50, on the terrace of 1st floor.	m	10			

4.5.	Испорука и полагање са повезивањем напојног кабла од RO 9H/1 до ветилатора за потис и отсис у топлотној подстаници. Кабл је типа N2XH 5x2,5mm² и полаже се у постојећи ПНК 200 регал у објекту.	Delivery, laying and electrical connection of the power cable from the RO 9H/1 panel to suction and pressure fans in the heating substation. The cable is of the N2XH 5x2,5mm² type and is laid along the existing PNK200 cable trays in the building.	m	120			
4.6.	Испорука материјала и израда инсталације са полагањем каблова у плафону и зиду испод малтера. Инсталацију извести кабловима N2XH 3x2,5mm². Позиција обухвата инсталациони прибор, каблове, израду потребних отвора у плочи, повезивање и пуштање у рад.	Delivery and installation, in the ceiling and walls under the plaster, of N2XH 3x2,5mm² cables. Item includes mounting accessories, cables, making the necessary holes in the concrete slab, connection and commissioning.	m	400			
4.7.	Испорука материјала и израда инсталације са полагањем каблова у спуштеном плафону. Инсталацију извести кабловима N2XH 3x2,5mm². Позиција обухвата инсталациони прибор, каблове, израду потребних отвора у плочи, повезивање и пуштање у рад.	Delivery and installation, in the suspended ceiling, of N2XH 3x2,5mm² cables. Item includes mounting accessories, cables, making the necessary holes in the concrete slab, connection and commissioning.	m	100			

4.8.	Испорука материјала и израда инсталације прикључка за бојлер са укључењем преко КИП прекидача. Инсталација се напаја из разводног ормана RO 9H/1. Инсталацију извести каблом N2XH 3x2,5mm², просечне дужине 20m у зиду испод малтера и по PNK регалу. Позиција обухвата инсталациони прибор, каблове, монтажу прекидача, повезивање и пуштање у рад. Плаћа се комплет, по прикључку.	Delivery of materials and installation of the connection for the water heater with activation via the KIP switch. The installation is powered from the distribution cabinet RO 9N/1. Perform the installation with a cable N2XH 3x2.5mm² with an average length of 20m, in the wall under the plaster and along the PNK trays. Item includes installation accessories, cables, installation of switches, connection and commissioning.	kom/pcs	2			
4.9.	Испорука материјала и израда инсталације полагањем каблова N2XH 3x1,5mm² у зиду испод малтера. Позиција обухвата инсталациони прибор, каблове, израду потребних отвора у плочи, повезивање и пуштање у рад.	Delivery and installation, in the walls under the plaster, of N2XH 3x1,5mm² cables. Item includes mounting accessories, cables, making the necessary holes in the concrete slab, connection and commissioning.	m	800			
4.10.	Испорука материјала и израда инсталације полагањем каблова N2XH 3x1,5mm² у спуштеном плафону. Позиција обухвата инсталациони прибор, каблове, израду потребних отвора у плочи, повезивање и пуштање у рад.	Delivery and installation, in the suspended ceiling, of N2XH 3x1,5mm² cables. Item includes mounting accessories, cables, making the necessary holes in the concrete slab, connection and commissioning.	m	300			
4.11.	Набавка, испорука и полагање проводника N2XH 1x10mm² у зид испод малтера односно у спуштеном плафону.	Delivery and installation, in the walls under the plaster or in the suspended ceiling, of N2XH 1x10mm² cables.	m	60			

4.12.	Набавка, испорука и монтажа дводелног парапетног регала беле боје за уградњу на зид.	Supply, delivery and assembly of DLP PVC wall trunkings with cable separator.	m	20			
4.13.	Набавка, испорука и монтажа ПВЦ тврдих цеви у поду φ50mm.	Supply, delivery and assembly into the floor of hard PVC tubes, φ50mm .	ком./pcs	16			
4.14.	Набавка, испорука и монтажа ПВЦ кутије 7М комплет са рамом и маском беле боје за уградњу модулерне инсталационе опреме.	Supply, delivery and assembly of PVC socket box with frame and cover plate in white colour, for assemble of 7 modules (7M).	m.	150			
4.15.	Набавка, испорука и монтажа ПВЦ кутије 4М комплет са рамом и маском беле боје за уградњу модулерне инсталационе опреме.	Supply, delivery and assembly of PVC socket box with frame and cover plate in white colour, for assemble of 4 modules (7M).	ком./pcs	10			
4.16.	Набавка, испорука и монтажа са повезивањем трофазне прикључнице 16А, 380V, беле боје.	Supply, delivery and assembly with connecting of wall-mounted standard three-pole socket, 400V, 16A, in white colour.	ком./pcs	3			
4.17.	Набавка, испорука и монтажа са повезивањем монофазне модуларне прикључнице 16А, 230 беле боје.	Supply, delivery and assembly with connecting of single-pole modular socket, 230V, 16A in white colour.	ком./pcs	150			
4.18.	Набавка, испорука и монтажа са повезивањем монофазне прикључнице 16А, 230 беле боје за уградњу на зид.	Supply, delivery and assembly with connecting of wall-mounted standard single-pole socket, 230V, 16A in white colour.	ком./pcs	12			

4.19.	Набавка, испорука и монтажа са повезивањем обичног једнополног модуларног прекидача у зид беле боје.	Supply, delivery and assembly with connecting of wall-mounted standard single-pole switch in white colour.	ком./pcs	35			
4.20.	Комплетна демонтажа електроинсталционе опреме у делу објекта који је обухваћен адапатацијом. Демотирану опрему предати путем записника.	Perform dismantling of the existing electrical power installations and installation equipment in the part of the building, that is the subject of adaptation. Dismantled equipment must be handed over by means of a record.	Ч/hour	60			
4.21.	Набавка, испорука материјала за израду ПП премаза каблова на прелазима између два ПП сектора од стране акредитоване организације sa ову врсту послова.	Supply, delivery of materials and applying of fire protection coating of cables at the transitions between two fire sectors. Works should be executed by an accredited company for this type of work.	kg	15			
4.22.	Стручни преглед и испитивање исправности електричних инсталација и уземљења новопостаљвених инсталација са издавањем атеста од стране за то акредитоване-овлашћене фирме. Испитивање извршити пре и по завршетку радова.	Professional inspection and testing of the correctness of electrical installations and grounding of newly installed installations with the issuance of a certificate by an accredited-authorized company. The examination should be carried out before and after the completion of the works.	pauš./lump	1			

4.23.	По завршетку свих електро радова, израдити пројекта изведеног стања, са унетим свим изменама насталим у току извођења. Пројекат урадити у два примерка и у електронском формату и предати инвеститору.	Upon completion of all electrical works, create a design of the executed state, with all changes made during execution. The project must be done in two copies and in electronic format and handed over to the investor.	pauš./lump	1			
	ТЕЛЕКОМУНИКАЦИОНЕ И СИГНАЛНЕ ИНСТАЛАЦИЈЕ	**TELECOMUNICAION AND SIGNALISATION INSTALLATIONS**					
5.1.	Структурни кабловски систем СКС	Structured Cabling System (SCS)					
5.1.1	Набавка испорука и уградња Ормара 19" 42 ХЕ, дубине 800mm, опремљеног вентилатор панелом, полицама, шинама за напајање. Ранжирним панелима.	Supply, delivery and installation of Cabinet 19" 42 HE, depth 800mm, equipped with fan panel, shelves, power rails. Shunting panels.	kom/pcs	2			
5.1.2	Испорука и полагање оптичког кабла ФО-СМ, синглемоде, за спољашњу монтажу, 12 влакана, без халогена, са заштитом од глодара, за прикључак на постојећу инфраструктуру телекомуникационе мреже провајдера	Delivery and laying of optical cable FO-SM, singlemode, for external mounting, 12 fibers, halogen-free, with protection against rodents, for connection to the existing infrastructure of the provider's telecommunications network	m.	100			

5.1.3	Испорука и уградња оптичког patch панела за повезивање оптичког влакна за приступ телекомуникационој мрежи провајдера	Delivery and installation of an optical patch panel for connecting an optical fiber for access to the provider's telecommunications network	kom/pcs	1			
5.1.4	Набавка, испорука и уградња ФО patch каблова за креирање међувеза унутар РАЦК-а	Supply, delivery and installation of FO patch cables for creating interconnections inside the RACK.	kom/pcs	2			
5.1.5	Набавка, испорука и полагање оптичког кабла FO-MM, мултимоде, за унутрашњу монтажу, 8 влакана, без халогена, за међувезу између спратних ормана	Supply, delivery and laying of optical cable FO-MM, multimode, for internal installation, 8 fibers, halogen-free, for interconnection between floor cabinets.	m.	100			
5.1.6	Набавка, испорука и полагање оптичког кабла FO-MM, мултимоде, за унутрашњу монтажу, 8 влакана, без халогена, за међувезу између спратних ормана	Supply, delivery and laying of optical cable FO-MM, multimode, for internal installation, 8 fibers, halogen-free, for interconnection between floor cabinets.	kom/pcs	4			

5.1.7	Набавка испорука и уградња оптичког patch панела за повезивање оптичког влакна између спратних ормана	Supply, delivery and installation of an optical patch panel for connecting the optical fiber between floor cabinets	kom/pcs	2			
5.1.8	Набавка, испорука и уградња оптичког patch кабла ЛЦ Duplex - ЛЦ Duplex; 2 м;	Supply, delivery and installation of optical patch cable LC Duplex - LC Duplex; 2 m;	kom/pcs	8			
5.1.9	Набавка, испорука и уградња празног бакарног patch панела.	Supply, delivery and installation of an empty copper patch panel.	kom/pcs	230			
5.1.10	Набавка, испорука и терминација телекомуникационог конекторског модула РЈ45 Цат 6а схиелдед на постојећи кабл.	Supply, delivery and termination of the telecommunication connector module RJ45 Cat 6a shielded to the existing cable.	kom/pcs	90			
5.1.11	Набавка, испорука и уградња носача за прихват xs500 РЈ45 модула у галантеријским сетовима.	Supply, delivery and installation of brackets for receiving xs500 RJ45 modules in haberdashery sets.	kom/pcs	30			
5.1.12	Набавка, испорука и уградња модула РЈ45 у пољу за прикључење WiFi Access Поинт-а, камере видео надзора, дигитал сигнаге прикључка, комплет уз кутију, рам, носач, утичницу.	Supply, delivery and installation of RJ45 modules in the field for connecting WiFi Access Points, video surveillance cameras, digital signage connections, complete with box, frame, bracket, socket.	m.	6200			

5.1.13	Набавка, испорука и полагање бакарног паричног кабла, С/ФТП ЛСХФ, категорије 7а до 1000МХз, у складу са стандардом ЕИА/ТИА 568-Ц.2, капацитета 4x2x0,5mm, пун пресек. Кабл мора да буде испуњава захтеве стандарда: ИЕЦ 61156-5Ед.2, ватроотпорно према ИЕЦ 60332-3-24 и ЕН 50266-2-4, нерђајуће према ИЕЦ 60754-2 (ФРНЦ) и ЕН 50267, low смоке ИЕЦ 61034 и ЕН 50268 Полагање у инсталационим цевима и ПНК.	Supply, delivery and laying of copper pair cable, S/FTP LSHF, category 7a up to 1000MHz, in accordance with the EIA/TIA 568-C.2 standard, capacity 4x2x0.5mm, full section. The cable must meet the requirements of the standards: IEC 61156-5Ed.2, fireproof according to IEC 60332-3-24 and EN 50266-2-4, stainless according to IEC 60754-2 (FRNC) and EN 50267, low smoke IEC 61034 and EN 50268 Laying in installation pipes and PNK.	kom/pcs	50			
5.1.14	Набавка, испорука и уградња преспојног кабл Цат 6а. Дужина кабла 0.5м	Supply, delivery and installation of Cat 6a connecting cable. Cable length 0.5m	kom/pcs	50			
5.1.15	Набавка, испорука и уградња преспојни кабл Цат 6а. Дужина кабла 2м	Supply, delivery and installation of Cat 6a patch cable. Cable length 2m	kom/pcs	170			
5.2.	АВ инсталације	A/V system					
5.2.1.	Набавка, испорука и полагање префабрикованог активног HDMI оптичког кабла дужине 20м. Резолуција до 8К (7680 x 4320п) 4:4:4, 60Хз. Проток 48 Гбпс виа ОМ3. Компатибилно са HDMI 2.0 и 1.4.	Supply, delivery and laying of prefabricated active HDMI optical cable 20m long. Resolution up to 8K (7680 x 4320p) 4:4:4, 60Hz. Flow 48 Gbps via OM3. Compatible with HDMI 2.0 and 1.4.	kom/pcs	7			

5.2.2.	Набавка, испорука и уградња пигтаил адаптер HDMI-F / HDMI-F. За монтажу у подне и зидне галантеријске сетове.	Supply, delivery and installation of pigtail adapter HDMI-F / HDMI-F. For installation in floor and wall accessories sets.	kom/pcs	14			
5.2.3.	Префабриковани активни УСБ рипитер кабл. УСБ 3.2 Ген 1 - 5 Гбпс дата рате, Дужина 10м.	Prefabricated active USB repeater cable. USB 3.2 Gen 1 - 5 Gbps data rate, Length 10m.	kom/pcs	2			
5.2.4.	Набавка, испорука и полагање бакарног паричног кабла, С/ФТП ЛСХФ, категорије 6а до 550МХз, у складу са стандардом ЕИА/ТИА 568-Ц.2, капацитета 4x2x0,5mm, пун пресек. Кабл мора да буде испуњава захтеве стандарда: ИЕЦ 61156-5Ед.2, ватроотпорно према ИЕЦ 60332-3-24 и ЕН 50266-2-4, нерђајуће према ИЕЦ 60754-2 (ФРНЦ) и ЕН 50267, low смоке ИЕЦ 61034 и ЕН 50268 Полагање у инсталационим цевима и ПНК.	Supply, delivery and laying of copper pair cable, S/FTP LSHF, category 6a up to 550MHz, in accordance with the EIA/TIA 568-C.2 standard, capacity 4x2x0.5mm, full section. The cable must meet the requirements of the standards: IEC 61156-5Ed.2, fireproof according to IEC 60332-3-24 and EN 50266-2-4, stainless according to IEC 60754-2 (FRNC) and EN 50267, low smoke IEC 61034 and EN 50268. Laying in installation pipes and PNK.	m.	100			
5.2.5.	Набавка, испорука и уградња празног бакарног patch панела.	Supply, delivery and installation of an empty copper patch panel.	kom/pcs	2			
5.2.6.	Набавка, испорука и терминација телекомуникационог конекторског модула РЈ45 Цат 6а схиелдед на постојећи кабл.	Supply, delivery and termination of the telecommunication connector module RJ45 Cat 6a shielded to the existing cable.	kom/pcs	70			

5.2.7.	Набавка, испорука и уградња носача за прихват xs500 PJ45 модула у галантеријским сетовима.	Supply, delivery and installation of supports for receiving xs500 RJ45 modules in haberdashery sets.	kom/pcs	30			
5.2.8.	Набавка, испорука и полагање звучничког кабла 2x.1.5mm².	Supply, delivery and installation of speaker cable 2x.1.5mm².	m.	400			
5.2.9.	Набавка, испорука и полагање звучничког кабла 2x.2.5mm².	Supply, delivery and installation of speaker cable 2x.2.5mm².	m.	50			
5.2.10.	Набавка, испорука и полагање двожилног лицнастог кабла за ДАЛИ контролну линију 2x0.75mm².	Supply, delivery and laying of two-core, single-core cable for DALI control line 2x0.75mm².	m.	75			
5.2.11.	Набавка, испорука и полагање халоген фрее вишепаричног аудио балансираног кабла са 8 парица промера проводника 0.125mm²	Supply, delivery and laying of halogen free multi-pair audio balanced cable with 8 pairs of conductor diameter 0.125mm²	m.	150			
5.2.12	Набавка, испорука и полагање аудио надградне прикључне кутије са 8 XLR конектора	Supply, delivery and installation of an audio upgrade connection box with 8 XLR connectors	compl.	4			
5.2.13.	Набавка, испорука и полагање антенског кабла за антене бежичних микрофона.	Supply, delivery and installation of antenna cable for wireless microphone antennas.	m.	80			
5.2.14.	Набавка, испорука и полагање кабла за ХД-СДИ сигнал, и ИЦ радијаторе. РГ59, импеданса 75 ома.	Supply, delivery and laying of cable for HD-SDI signal, and IC radiators. RG59, impedance 75 ohms.	m.	250			
5.2.15.	Набавка, испорука и полагање кабла за DMX контролу, 2x0.23mm².	Supply, delivery and laying of cable for DMX control, 2x0.23mm².	m.	100			

5.2.16.	Набавка испорука и уградња аудио Ормара 19" 42 ХЕ АВ РАЦК, дубине 800mm, опремљеног вентилатор панелом, полицама, шинама за напајање. Ранжирним панелима. У Комплету са АВ ожичењем.	Supply, delivery and installation of audio cabinet 19" 42 HE AV RACK, depth 800mm, equipped with fan panel, shelves, power rails. Shunting panels. Complete with AV wiring.	kom/pcs	1			
5.2.17.	Комплет АВ интерконекцијских каблова	Set of AV interconnect cables	pauš/lump	1			
5.2.18.	Тестирање и обележавање инсталације.	Testing and marking the installation.	pauš/lump	1			
5.3.	Сигурносни системи	Security systems					
5.3.1.	Набавка, испорука и полагање префабрикованог активног HDMI оптичког кабла дужине 20м. Резолуција до 8К (7680 x 4320п) 4:4:4, 60Хз. Проток 48 Гбпс виа ОМ3. Компатибилно са HDMI 2.0 и 1.4.	Supply, delivery and laying of prefabricated active HDMI optical cable 20m long. Resolution up to 8K (7680 x 4320p) 4:4:4, 60Hz. Flow rate 48 Gbps via OM3. Compatible with HDMI 2.0 and 1.4.	m.	1010			
	МАШИНСКЕ ИНСТАЛАЦИЈЕ	**MECHANICAL INSTALLATIONS**					
6.1	ДЕМОНТАЖНИ РАДОВИ						

6.1.1.	Демонтажа постојећег каналског развода. Демонтира се део постојећег каналског развода, ради прилагођавања новом пројектном решењу. Канали се демнтирају, износе изван објекта и односе на депонију. Обрачун по кг демонтираног каналског развода.	Dismantling of the existing ducts network. A part of the existing ducts is being dismantled, in order to adapt it to the new design solution. The ducts are removed, taken outside the facility and taken to the landfill. Calculation per kg of dismantled ducts.	кг/kg	200			
6.1.2.	Демонтажа постојећих фан коил апарата. Фан коил апарати су парапетни и налазе се на 1. спрату. Позиција обухвата демонтажу апарата, одвајање од цевне везе, демонтажу вентила. Апарати се предају инвеститору на објекту.	Dismantling of existing fan coil units. Fan coil units are floor standing and are located on the 1st floor. The position includes disassembly of the device, separation from the pipe connection, disassembly of the valve. The devices are handed over to the investor at the facility.	kom/pcs	12			
6.2.	МУЛТИ СПЛИТ VRF СИСТЕМ КЛИМАТИЗАЦИЈЕ	VRF AIR CONDITIONING MULTY SPLIT SYSTEMS					
6.2.1.	Набавка и монтажа експанзионих вентила VRF система.	Suplly and installation of expansion valves of the VRF system.					
6.2.2.	'AHU KIT" - за повезивање фреонског грејача/хладњака постојеће клима коморе са спољном јединицом.	"AHU KIT" - for connecting the freon heater/cooler of the existing air conditioning uni with the outdoor unit.					

6.2.3.	Набавка и монтажа комуникационог кабла за повезивање спољних јединица VRF мулти сплит система са унутрашњим јединицама, 2x1,5mm.	Suplly and installation of communication cable for connecting outdoor units of the VRF multi split system with internal units, 2x1.5mm.					
6.2.4	Набавка и монтажа кабла за повезивање жичаних даљинских контролера са унутрашњим јединицама, AWG 24 x 3C.	Suplly and installation of cable for connecting wired remote controllers to indoor units, AWG 24 x 3C.					
6.3.	ЦЕВНИ РАЗВОД	PIPE DISTRIBUTION					
6.3.1	Бакарне цеви, тврде или полутврде, по SRPS-у, димензија:	Copper pipes, hard or semi-hard, according to SRPS, dimensions:					
6.3.1.1.	Ø6,35	Ø6,35	m	135			
6.3.1.2.	Ø9,52	Ø9,52	m	235			
6.3.1.3.	Ø12,7	Ø12,7	m	120			
6.3.1.4.	Ø15,88	Ø15,88	m	170			
6.3.1.5.	Ø19,05	Ø19,05	m	101			
6.3.1.6.	Ø22,2	Ø22,2	m	105			
6.3.1.7.	Ø28,58	Ø28,58	m	90			
6.3.1.8.	Ø34,93	Ø34,93	m	66			

6.3.2	Помоћни материјал за израду цевне мреже, гас, жице за варење електрода, редукције, лукови и ослонци, хилзне и сл. 50% од поз. 3.1	Anciliary materials for construction of pipe network, gas, wires for electrode welding, reduction, bends and brackets, sleeves and alike 50% from item 3.1	%	0,5			
6.3.3	Бакарне рачве VRF система	Copper branches of the VRF system					
6.3.3.1.	ARBLN01621	ARBLN01621	kom/pcs	15			
6.3.3.2.	ARBLN03321	ARBLN03321	kom/pcs	11			
6.3.3.3.	ARBLN07121	ARBLN07121	kom/pcs	3			
6.3.3.4.	ARCNN21	ARCNN21	kom/pcs	1			
6.3.4.	Канализационе цеви, PVC, са фазонским комадима за одвођење кондензата, димензија	Sewer pipes, PVC, with shaped pieces for draining condensate, dimensions					
6.3.4.1.	DN32	DN32	m	63			
6.3.4.2.	DN50	DN50	m	27			
6.3.5	Изолација цеви VRF система са парном браном у комплету са материјалом за спајање (лепак и траке). Изолација мора да буде самогасива. Коефицијент топлотне проводљивости: 0,04 W/mK Температурни распон: -50oC до +105oC Дебљина изолације 6mm	Pipe insulation of the VRF system with a vapor barrier, complete with joining material (glue and tape). The insulation must be self-extinguishing. Thermal conductivity coefficient: 0.04 W/mK Temperature range: -50oC to +105oC Insulation thickness 6mm					

6.3.5.1.	Ø6,35	Ø6,35	m	135			
6.3.5.2.	Ø9,52	Ø9,52	m	235			
6.3.5.3.	Ø12,7	Ø12,7	m	120			
6.3.5.4.	Ø15,88	Ø15,88	m	170			
6.3.5.5.	Ø19,05	Ø19,05	m	101			
6.3.5.6.	Ø22,2	Ø22,2	m	105			
6.3.5.7.	Ø28,58	Ø28,58	m	90			
6.3.5.8.	Ø34,93	Ø34,93	m	66			
6.3.6.	Вакумирање фреонске инсталације са допуном фреона.	Vacuuming the freon installation with freon refill.	kg	40			
6.4.	ВЕНТИЛАЦИЈА У ОБЈЕКТУ	BUILDING VENTILATION					
6.4.1.	Замена грејача/хладњака постојеће клима коморе приземња и сутерена. Клима комора је постојећа и налази се у машинској сали објекта. Комора је у исправном стању. Потребно је заменити постојећи водени грејач и хладњак са фреонским испаривачем/кондезатором.	Replacement of the heater/cooler of the existing air conditioning unit for the ground floor and basement. The air conditioning unit is existing and located in the machine room of the building. The unit is in good condition. It is necessary to replace the existing water heater and cooler with freon evaporator/condenser.					

	Позиција обухвата демонтажу постојећег воденог грејача и хладњака, изношење ван објекта на депонију и испоруку и уградњу новог фреонског изнењивача. Карактеристике измењивача су:	The position includes dismantling the existing water heater and cooler, taking it out of the building to the landfill and delivery and installation of a new Freon heater. The characteristics of the exchanger are:					
	Испаривач: Капацитет: 45kW количина ваздуха: 12000m3/h	Evaporator: Capacity: 45kW air volume: 12000m3/h					
	Кондензатор: Капацитет: 60kW количина ваздуха: 12000m3/h	Condenser: Capacity: 60kW air volume: 12000m3/h	kom/pcs	1			
6.4.2.	Сервис постојеће клима коморе приземња и сутерена. Клима комора је постојећа и налази се у машинској сали објекта. Комора је у исправном стању. Потребно је извршити сервис (замена филтера, провера рада вентилатора и система аутоматске регулације, евентуална замена покварених делова)	Service of the existing air conditioning unit for the ground floor and basement. The air conditioning unit is existing and located in the machine room of the building. The chamber is in good condition. It is necessary to perform a service (replacement of the filter, check of the operation of the fan and the automatic regulation system, possible replacement of broken parts)	kom/pcs	1			
6.5.	КАНАЛСКИ РАЗВОД	DUCTWORK					

6.5.1.	Равни фазонски делови канала за убацивање и одсисавање ваздуха као и везни делови у инсталацији израђени од поцинкованог лима дебљине 0,5-125mm комплет са прирубницама, заптивним материјалом, вешалицама, држачима, као и вијцима. Приликом израде за одређивање дебљине лима и димензионисање прирубнице, меродавна је већа страна пресека канала. Плаћа се рад, алат и материјал по кг монтираног канала.	Flat duct fittings for air supply and extraction, as well as connecting system parts, made of 0,5-125mm thick galvanized sheet metal, set with flanges, sealing materials, suspenders, brackets, as well as bolts. During construction, in order to determine the sheet metal thicknes and flange size the larger duct section size is relevant. Works, tools and materials per kg of assembled duct shall be paid.	kg	400			
6.5.2.	Изолација канала. Изолују се канали свежег ваздуха и канали за убацивање ваздуха. Изолација је каширана минерална вуна у алуминијуму, дебљине 25mm.	Duct insulation. Fresh air ducts and air intake ducts are insulated. The insulation is mineral wool coated in aluminum, 25 mm thick.	m2	15			
6.6.	ПРИПРЕМНО ЗАВРШНИ РАДОВИ	PREPARATORY AND FINISHING WORKS					
6.6.1.	Припремни радови у циљу обезбеђења градилишта, припрема магацина за материјал и алат, просторија за смештај особља за вођење објекта, узимање потребних мера, преглед пројекта, доношење алата и материјала до места монтаже и сл.	Preparatory works necessary to secure the site, preparation of storage for materials and tools, area for accomodation of staff in charge of the building, taking necessary measures, design review, bringing of tools and materials to assembly location and alike.	pauš/lump	1			

6.6.2.	Упутства за руковање и одржавање инсталације и опреме	Instructions for handling and maintenance of system and equipment.	pauš/lump	1			
6.6.3.	Пуштање у погон опреме коју испоручује извођач.	Equipment commissioning delivered by the contractor.	pauš/lump	1			
6.6.4.	Обука корисника за коришћење инсталације.	Training of users for system operation.	pauš/lump	1			
6.6.5.	Обележавање инсталације (натписнеплочице, смерови и сл.).	System marking (sign plates, directions and alike)	pauš/lump	1			
6.6.6.	Израда Пројекта изведеног објекта (ПИО), уколико је током грађења дошло до измена у односу на Пројекат та извођење (ПЗИ). Предаје се у два штампана примерка и у једном примерку у дигиталној форми на CDу.	Preparation of As-Built Design (PIO) if there were changes during the construction compared to the Construction Design (PZI). The As-Built Design shall be submitted in two hard copies and one soft copy on a CD.	pauš/lump	1			
6.6.7.	Учешће представника извођача радова при техничком пријему.	Participation of contractor's representatives during technical acceptance.	pauš/lump	1			
6.6.8.	Примопредаја објекта и коначан обрачун након пријема употребне дозволе да се објекат може користити.	Building handover and final account after reception of certificate of occupancy so that the building could be used.	pauš/lump	1			

Electronically signed on 21/12/2023 12:40 (UTC+01) in accordance with Article 11 of Commission Decision (EU) 2021/2121